



## 'Aruba mester sigui cu plan pa baha gasto di personal'

Pagina 4



- **Fiscal mayor  
nobo pa  
Aruba**

Pagina 6

- **SIMAR  
wardando pa  
contesta pa  
Emmaschool**

Pagina 3

## 'Pensamento anti-vacuna no ta comprendibel'



Pagina 2

## Chavismo ta cita esposanan di dirigentenan opositor



Pagina 9

## Debe estatal di Corsou ta aumenta na 100%



Pagina 26



*Micro biologo, Dr. Wilmer Salazar di DVG*

## Pensamento anti-vacuna no ta comprendibel

**E campaña di vacunacion cu ta tumando luga ta trece cune un ambiente di speransa. E prioridad ta pa salba bida di hende, pero tambe pa comunidad por hiba un bida mas normal y reactiva nos economia. Te diahuebs un total di 25.192 persona a registra y 9.573 persona a haya e vacuna caba.**

Sinembargo tin hende den nos comunidad cu ta contra vacuna of nan ta hopi skeptico riba su consecucionan. Tin hendenan cu tin miedo cu e vacuna aki lo por trece cierto reaccion negativo pa nan curpa. Y mientras cu e vacuna ta boluntario tur hende tin e opcion di tum'e of no.

### Pensamento anti vacuna

Micro biologo, Dr. Wilmer Salazar di DVG a bisa cu tin e grupo di hende cu no ta kere den "negativo." Kiermen e hendenan cu ta kere cu e virus no ta existi, y e vacuna ta un sorto di chip cu ta controla nos sistema di bida.

Nan tin e mentalidad cu e vacuna lo por cambia nos material genetico. Te hasta nan tin e creencia cu e vacuna a wordo elabora pa mata hende mayor di 65 aña pa bin cu un sorto di limpieza di over poblacion mundial pa no cobra pension. E creencia aki ta bira uno viral via social media.

"E condicion humano ta esun di busca cosnan pa hala atencion. Y tin hende cu ta probecha di dje...", el a bisa. Dr. Salazar ta respeta tur hende su manera di pensa. Sinembargo e ta kere cu si loke nan ta trece dilanti ta berdad, e no por compronde dicon paisnan manera Merca, Israel, Inglatera, Spaña, y mas paisnan masha avansa cientificamente lo por aplica e vacuna contra Covid.

"E ta algo cu no ta comprendibel. Y ora cu bo ta papia cu nan, ta dificil pa nan cambia nan pensamento," el a declara na Bon Dia Aruba. Recientemente el a mira un video via YouTube unda ta wordo bisa cu e virus no ta existi. E ta haya cu un cos asina ta 'absurdo.'

Tin mashin cu ta microscopico electronico unda nan tin e manera pa wak e virus. Ya cu



tin cultivo di celnan unda bo por wak con e virus ta reproduci y destrui e celnan, loke nan ta yama efecto psicopatico. Of efecto di daño di celnan di cualkier tipo di tehidro di nos organonan di curpa.

P'esey e ta haya cu esnan cu ta papia cu e virus di Covid no ta existi ta produci un 'tristes' cerca dje, ya cu nan ta kere mesora den cualkier cos. Logicamente e ta reconoce cu mundo ta asina, y no tin un solo pensamiento.

### Vacunacion masivo

Pero esun cu no ta vacuna tin un riesgo pa nan propio salud y bida. E meta tras di e campaña di vacunacion aki ta pa e bira uno masivo. E idea ta pa crea loke ta wordo yama 'herd immunity.'

Dr. Salazar a splica cu entre mas hende ta wordo vacuna menos chens e virus tin pa

infecta mas hende den comunidad. "E ta perde su capacidad di virulencia" el a bisa. Kiermen e virus ta perde su forza pa produci un malesa y e virus lo por bira despues di un tempo, menos agresivo y dañino. E ta bira por ehempel como un influenza caminda ta necesario vacuna of e vacuna por caba cune.

P'esey e ta remarca cu ta importante alcanza e nivel mas halto di vacunacion di un poblacion. E ta haya cu Aruba tin e posibilidad aki, ya cu nos tin un poblacion di 125 mil habitante. E ta un poblacion masha chikito compara cu otro paisnan manera Merca, unda nan ta aplica pa dia casi 2 milyon di dosis. Na Aruba 200 mil dosis ta suficiente pa nos por evita cu e virus por lo por infecta esnan mas vulnerabel di comunidad. Si minimo un 70% pa 80% di nos poblacion ta haya e vacuna, e tin un garantia mas halto cu e virus no

lo sigui plama y nos hospital lo ta menos bao presion.

### Confiansa

Pero como profesional micro biologo, Dr. Salazar a trece mas confiansa riba aplicacion di e vacuna, ya cu e manera con e vacuna ta traha e no ta afecta niun organo vital di curpa.

Segun Dr. Salazar e vacuna no ta afecta por ehempel curason, higra y riñon. E vacuna no tin di haci nada cu e organonan aki, solamente e vacuna ta produci anti curpa contra e virus si e ta dreña curpa, ya cu esey ta su funcion.

E no tin di haber tampoco cu e hende su edad, si e lo resulta no faborabel pe. Solamente cu pa motibo di e hende su edad logicamente su porcentaje di produccion di anti curpa of defensa ta menos. El a bisa cu un persona mayor

cu 90 aña y te hasta cu cierto problema di salud, por wordo vacuna sin problema. Naturalmente den e caso aki mester ta realistico -segun Dr. Salazar- cu e vacuna manera esun di Pfizer no ta bay alcanza un 95% di proteccion, sino cu e lo bira menos. Pero alomenos e hende mayor di edad tin algo den su sistema immuun pa defende si nan ta wordo contagia cu coronavirus.

E tipo di vacuna aki no ta afecta e ADN of material genetico di ser humano ta trece mas seguridad y tranquilidad ainda. Dr. Salazar a bisa cu esaki ta nifica cu no causa niun modificacion, mal formacion of alteracion den e nucleo of kern di e celnan.

Tin virus cu ta produci cancer manera e virus di Papiloma Humano (HPV). E virus aki tin interaccion cu e kern di e celnan of epitelio caminda e ta cambia tur estructura di e kern. E ta mal forma y e ta reproduci di un forma abnormal cu e resultado final di un desorganizacion den nos organismo, y sin niun forma di control den nos curpa. Pues e ta e tipo di virus cu ta produci cancer.

Dr. Salazar a bisa cu e vacuna aki no tin nada di haber cu e kern di e celnan. Simplemente e ta dreña y e ta bay pa e mitocondria (mitochondria), unda e proteina ta wordo produci. E vacuna cu ta uza e ARNm (mensahero) e celnan ta capta e ARNm. Nan ta actua como mensahero pa genera e proteina y despues nan ta presente na e sistema inmunologico. E ta duna e informacion gewoon y despues e ta auto destrui. "E ta destrui totalmente su so. E no ta keda ni resto di e ARN di transferencia (ARNm)."

A pesar di aplicacion y proteccion di e vacuna contra Covid, Dr. Salazar a bisa cu nos mester sigui uza tur medida di proteccion, te ora nos comunidad por alcanza un porcentaje basta grandi di proteccion. No solamente local, sino cu nos mester tene cuenta cu nos region tambe.

Igualmente nos comunidad mester realiza - segun Dr. Salazar - cu aworaki tin un oportunidad pa "acaba e tipo di virus aki. Ban proteha y vacuna boso tur."



**SIMAR:**

## ‘Lo warda te diamars riba contesta pa situacion di Emmaschool y Scol Paso pa Futuro’

**Manera a keda conoci diahuebs ultimo, un biaha mas sector di enseñansa a bay den accion pa asina entrega un manifiesto y segun di Sindicato di Maestro SIMAR, nan ta warda riba contesta pa cu esaki te diamars 9 di maart.**

Bon Dia Aruba a tuma contacto cu Josephine Albertus presidente di e sindicato aki y el a splica cu nan a manda un manifiesto cu ta bisa cu Minister di Enseñansa Armando Rudy Lampe tin te dia 9 di maart pa informa nan y de tene e fusering.

Den un reunion cu nan, Prome minister Evelyn Wever-Croes a bisa cu e lo traha riba dje, minister di Enseñansa segun Albertus a indica a duna di conoce cu tur cos ta bay door “e no ta worry cu nada” y loke nan a haci ta cu awor nan a pone den man di prome minister esey y tambe a bay Parlamento na unda cu nan a entrega e mesun manifiesto.

Nan tambe a puntra si por wordo haya un bijeenkomst unda cu nan por duna un splicacion y e mester ta un pa full un pueblo por scucha, den e caso cu nan no lo haya e contesta cu nan ta espera door di minister Lampe e maestronan lo sigui tumando accion.

Di mesun manera, Albertus a splica cu diahuebs ultimo tambe nan a haci un reunion informativo cu mayornan y eynan e docentenan a splica cu no ta e caso cu nan no kier innova ni tampoco cu nan no kier e fusering pero actualmente a pone dos cos den otro y tin otro factornan cu tin cu tene na cuenta cune, “pero minister no ta tene cuenta cu nada”, el a sigura.

Na e momentonan aki, Albertus a menciona cu e docentenan no tin claridad y esey ta docentenan di tur e dos scol, mayornan no tin claridad pa motibo cu segun e, minister Lampe a bisa cu el a duna un carta y eynan a wordo bisa cu ta bay tin fusering y despues lo bin cu mas informacion, pero “mayornan tambe ta responsabel pa su yiu y nan tambe kier sa kico ta bay pasa”, el a comenta.

E caso aki ta trata di Emmaschool y Scol Paso pa Futuro na unda nan tin cu bay hunto y e ora ey scol Paso pa Futuro ta bay Emmaschool su localidad, loke minister Lampe kier ta pa scol Reina Beatrix bay den edificio di Paso pa Futuro pa motibo cu scol Reina Beatrix awor ta un scol cu a wordo poni na tres localidad.

“E kier pa nan tur ta den un edificio”, Albertus a sigura. E plan ta pa uni ambos scol pa nan bira uno bou e nomber di Scol Soeur Juliette. Ya caba un plan a wordo traha pa drecha infraestructura di Emmaschool pa e bira hunto cu Paso pa Futuro un solo scol den honor di soeur Juliette kende a dedica hopi aña di su bida na enseñansa

Pa e motibo aki, segun Albertus minister Lampe ta keda insisti den scol Paso pa Futuro cu a cuminsa cu e situacion aki for di aña pasa pero awor loke el a haci manera el a afirma ta cu a move hopi docente pa motibo cu den aña escolar aki shete docente caba a wordo hala na otro caminda, tambe el a bisa cu a kita muchanan di 13 aña bay ariba declarando cu nan mester bay SPO debi cu e ley ta regarda esey.

“Pero si bo wak e ley di Aruba e ta bisa bo cu mucha por



keda te cu 15 aña y si mayor ta haci un peticion, e mucha por keda te un tempo mas largo”, Albertus a declara. Ademá, el a trece dilanti cu tur e situacion aki ta facilita e plan di minister Lampe, “e ta purba di kibra scol anto despues e ta hustifica cu scol ta mucho chikito y no por keda den edificio”, el a expresa.

Den su opinion, Albertus ta haya straño cu tin un scol cu tin añanan funcionando y den un par di luna ya caba

shete hende a bay, e ora ey algo no ta cuadra manera Albertus a expresa. Di otro banda, tambe den un otro edicion di Bon Dia Aruba di algun dianoan pasa a wordo treci dilanti e situacion cu algun personanan den area di enseñansa ta bibando loke ta trata intimidacion na pia di trabou.

Manera Albertus a sigura, esaki ta un situacion “hopi delicado” pa motibo cu maestronan no ta saliendo asina facil manera antes pa vo-

cifera, e intimidacion cu nan ta confronta no ta bon segun Albertus a bisa, nan ta wordo yama na oficina nan so pa por wordo intimidá, otro caso ademá di esey ta cu algun di nan a wordo hala di scol y tambe a wordo kita for di nan puesto.

Pa via di esaki, Albertus a declara cu nan ta hopi demotiva na nan trabou y e consecuencia ta cu esaki ta baha e calidad den enseñansa tambe y na final e alumno ta esun cu ta wordo perhudica, pasobra nan ta esun cu tin haya enseñansa di calidad y si e docente no ta motiva, no tin paz laboral y ademá si ta wordo intimidá e no ta funciona na manera cu mester.

Albertus a manifesta cu te ainda nan ta tene esey na cuenta, nan ta monitor e situacion y si tin mester nan lo salí na nan defensa, diahuebs ultimo ora cu nan a sinta cu minister Lampe, Albertus a trece dilanti e topico aki den e reunion y bisa cu loke ta pasando no por sigui tuma luga, segun el a declara, minister Lampe a menciona cu esey no ta berdad pero e docentenan si sa cu ta pasando y nan ta vociferando.

“Minister sa bon bon kico e ta haciendo, e ta kibrando scolnan haciendo nan mas chikito pasobra e mester hinca nan hunto”, el a finalisa.





## Aruba mester sigui cu e plannan pa baha e gasto di personal

*“Nos ta bay percursa cu Aruba ta mantene su mes palabracion,” segun Raymond Gradus*



**Aruba no mester mas ambtenaar, sino menos, y ta ora pa pacientnan cuminsa carga algun di nan mesun gastonan. Profesor dr. Raymond Gradus, Presidente di College Aruba Financieel Toezicht, CAft no ta haci e declaracion aki sin mas.**

E pasonan menciona aki ta crucial pa yuda Aruba baha su gastonan colectivo cu no ta sostenibel. Asina dr. Gradus a bisa Bon Dia Aruba durante un combersacion amplio.

### No mas ambtenaar

CAft ta mira e cantidad di personal di Gobierno cu wowonan hopi critico. Paso-bra si compara cu otro paisnan den paisnan di Caribe, Aruba ta gasta den porcentahe di GDP ta gasta mas na personal publico cu cualquier otro. Mester bin cambio den esaki.

“Pa e motibo aki cu siman pasa nos a bolbe toca e tema aki cu Gobierno di Aruba y lo sigui papia di e gasto di personal. A trece un reduccion den salario y beneficio basa riba e condicionnan di Hulanda pa e sosten di likides, pero “e mester sigui pa despues tambe,” Presidente di CAft a enfatisa.

“E ta mas dificil, den sector priva, unda hendenan ta perdiendo nan trabou y e companianan por genera menos entrada. E sector colectivo por duna su contribucion, y esey ta e pensamiento.”

Pero importante ta cu e reduccion di gasto den sector publico mester continua den futuro, pa medio di modernisa e aparato publico, unda ta

haci mas uzo di ICT, y wak kico por haci cu menos. “Mester por paga e operacion publico.”

Empresarionan na Aruba tin un presion financiero grandi caba y esaki tin di haber cu e grandura di e aparato publico. CAft tin hopi tempo caba ta discutiendo e tema di gasto di personal halto. Na 2019 a logra pone e prome paso, unda a logra pone pasonan cauteloso pa controla e gastonan di personal.

“Tabata pasonan den e bon direccion. Awor nos tin e crisis COVID-19 y Aruba no por yuda pa esaki. Pero locual ta importante cu e pasonan cu a tuma na 2019, cu mester sigui cu nan. Y ta esey ta e tema di e discusionnan di ultimo simannan. Aruba mester sigui cu e plannan pa baha e gasto di personal, asina simpel e ta. Nos ta bay percursa cu

Aruba ta mantene su mes na e palabracion aki.”

### 2022 ta nifica continuacion di medida

Y p’esey mes e surplus di un (1) porciento di GDP ta crucial. Gradus a bisa cu e ta ripara si cu Aruba ta cumpli cu e palabracionnan fuerte pa e sosten di likides, pero mester sigui cu e medidanan.

“E ta awor of nunca, pasobra e ta na interes di ciudadano di Aruba. Ta comunidad di Aruba mester paga pa e cantidad grandi di trahadonan publico. Esey ta motibo tambe pakico sector comercial ta hiba e debate aki.”

Gradus a bisa cu Gobierno mester haci mas. Pa sigui e bon direccion, mester tuma pasonan firme pa futuro. “E momento crucial ta keda 2022, ora cu ta sali di e crisis economico, mester crea e surplus pa baha e debe y evita

cu ta sigui pusha e problema pa despues.”

E carta di CAft ta keda e liña di pensamiento cua ta e prioridad pa Aruba, cu ta sigui cu e Plan di Mancho Reduccion di Personal pa implementa esaki debidamente y cu ta midi esaki tambe. E decision di Gobierno pa aloca 8 miyon pa vacaturanan nobo como tal no ta algo cu CAft ta para su tras y a haci remarca riba dje caba den su conseho pa e concepto di Presupuesto.

“E tendencia no ta mas ambtenaar. E tendencia mester ta netamente menos ambtenaar. E ta un direccion completamente robes pa net awor bay prepara pa mas trahado publico. Laga nos no tin ningun duda den esaki. Mi ta purba di ta consistente riba e punto aki.”

### Sector di Cuido

Sector di cuido tambe ta rekeri curashi pa tuma e pasonan necesario pa sigura su sostenibilidad. Gradus ta consciente cu tin un disputa riba cuido na Aruba “pero mester por pag’e. E tema di sostenibilidad, tanto di e sector colectivo den su totalidad como esun di e cuido y siguridad social ta rekeri un bista enfatico y ta rekeri pasonan concreto.”

Como tal, e ta esencial pa tene na bista e imagen structural y e reduccion riba gasto di cuido. Gradus a bisa cu na 2019 tabatin calculacionnan bon hinca den otro di parti di SVB unda ta ilustra cu Aruba tin un problema grandi den

cuido cu ta bay manifesta den e proximo añanan.

E problema ta embehecimiento, cu ta nifica cu ta bay tin mas gasto pa cuido. E otro reto ta e malesanan cardiovascular cu ta hopi prevalente na Aruba, cu su consecucionan financiero.

E tendencia ta cu hasta esnan bou 65 ta confrontando mas problema cu nan salud. Di un banda mester atende cu prevencion, y di otro banda, “mester puntra si e colectivo, pues AZV mester bay paga pa tur e gastonan aki. E lo ta mas prudente si e pacient mes paga parti di su necesidad di cuido,” segun Raymond Gradus.

A bin un proposicion na November 2020 pa saca varios producto di cuido for di e pakete di seguro.

“Ta trata di productonan cu na otro pais ya tin hopi tempo cu ningun seguro ta cubri, y cu ta e pacient mes ta paga. Mi no ta papia aki di remedi ni producto esencial, pero di productonan cu hende mes por cumpra facil pa yuda nan mes, incluso verband.”

Ademas mester haci substitution entre remedinan specifico y generico, unda segun Gradus ainda tin espacio pa baha gasto. “Na Aruba tin un realidad di sobreconsumo y mester traha riba dje. Mi lo sigui ripiti e mensahe aki aunke cu e no ta haci mi popular memey di e gobernantenan.”





## Editor

Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #1330772

## Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

## Redaccion Ehecutivo

Leo Maduro (hefe de redaccion)

Pilar Flores (redactor ehecutivo)

## Redaccion

Benjamin Romero  
Dilma Arends  
Andreina Morillo

## Departamento Digital

Juan Luis Pinto

## Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes

email: sulaika.croes@cspnv.com

## Aviso y Arte

Sandra Loefstop  
Lisa Tromp  
Shannon Geerman

## Administracion

Mariette Engelhart  
Martha Arteta de Ariza  
email: accounting@bondia.com

## Distribucion

Jenny Kelly

## Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

## Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
Pablo Libre

## Press

Roland Schenker (Hefe)  
Omar Ramirez  
Martin Boekhoudt  
Francis Dirks

## Colaboracion

Luis Villegas  
Associated Press  
Ret Karibense  
Upload Media Aruba

## Afiliacion

Sociedad Interamerica  
di Prensa (SIP)

## DIRECCION

Adres: Weststraat #22  
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044  
Email: noticia@bondia.com  
aviso@bondia.com  
Website: www.bondia.com  
Facebook: @bondianoticia  
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.



# Editorial

No ta politico so...  
*Ta carga cacho...*

Den conversacion cu profesionalnan den sector publico y priva, e discusion ta pasa riba e tema di eleccion y con esaki ta muestra pa e partidonan politico cu ta bay participa. Di e streanan nobo na firmamento no por bisa tanto, hopi ta bay depende di con nan ta presenta nan mes den e lunanan cu ta keda. Esaki naturalmente bao di e reglanan actual di proteccion contra coronavirus, cu no ta permiti evento publico cu un publico, ni grandi ni chikito. Hecho ta cu pa tur ta conta cu den e tempo nos dilanti no tin espacio pa priminti cos cu no por cumpli, pasobra e caminda di recuperacion pa nos tur ta smal y defini caba, esey ta obvio. Kico pa haci a pesar di e limitacion aki lo ta parti di e creatividad di e organisacionnan politico aki, di cual nos no a mira mucho ainda, di ningun banda. Por ta cu bayendo fin di september 2020 nos no mester spera tanto di esey tampoco.

Pero fuera di e cosnan na alcance di un politico pa declara, o priminti, mantenendo cierto credibilidad, tin hopi trabao, bao presion di e acuerdo cu Hulanda, cu mester sucede promer y despues di e fecha di eleccion, y cu lo ta parti importante di agenda di cualkier cu tuma asiento despues di proximo eleccion. Y lo ta trata hustamente di e cosnan cu te awor a keda mas scondi, y unda ta trata di e 'clabonan' mas grandi pa atende. E siman cu a pasa aki, nos por a tuma nota di djis un di e hopi temanan cu ta warda nos den e tempo venidero, cu ta e pone orden den e dunamento d cuenta financiero di un gran cantidad estatal, semi-estatal, y entidad cu ta ricibi subsidio y por lo tanto tambe mester responsabiliza nan maneho financiero. No tin otro manera di haci e cosnan aki di manera corecto, cu pone presion y tuma medida contra esnan cu no ta cumpli. Argumento di 'pero gobierno nunca a puntra' ta sin sentido, pasobra esun cu ta asumi responsabilidad den un puesto importante, mester ta asina educa cu e mes ta comprende kico ta su tarea legal den un puesto asina. Esaki ta bay trece hopi problema pasobra mayoria lo considera cu nan a tuma e puesto como un recompensa pa nan lealtad na e partido, y no como un responsabilidad publico unda tin responsabilizacion publico tambe.

E mesun metodo y mecanismo lo bay tuma lugar den e aparato publico tambe, unda responsabilizacion lo bira un termino clave, unda pa e ultimo 50 aña a reina e criterio di lealtad politico. Gobernacion lo ta obliga di bay mas den direccion di e forma di traha y

disciplina cu ta comun den sector priva, y lo bay costa tempo, y hopi conflicto, pa logra impone un cultura di opera nobo den e aparato publico. Y manera a ser bisa na varios ocasion pa varios persona, 'nos por keda sin hacie anto nan ta bin hacie pa nos'. Sin embargo, den tur esaki nos mester tuma na cuenta cu customber malo no ta surgi solamente pasobra e despacho di un ministro ta existi o stimula esaki. Tin cierto anomalia den e aparato a surgi a base di e poder cu cierto funcionarionan ta eherce a base di nan presencia y sobrevivencia di varios ministerio di diferente color, cu ta haci cu drecha e asunto no ta un cuestion di simplemente ordena desde ariba cu mester cambia e manera di opera. Pero ta importante si pa esaki cambia, pasobra hopi biaha ta e cosnan aki ta stroba un proceso mas fluido den gobernacion. Nos por a mira un ehemplo recientemente unda bao presion Hulandes a cambia LTU, pa facilita entrada di e funcionarionan Hulandes, cu pa hopi aña caba tabata cana un caminda di cruz pa haya nan estadia regla. Y esaki mientras no tin ningun motibo pa tarda cu nan papelnan, igual cu di hopi otro. Por a regla henter e asunto aki sin cambio di ley, y e cambio ey no ta garantiza tampoco cu e personanan aki lo haya mihor trato na e instancianan concerni...

Desde introduccion di e famoso LAR ta duna tur entidad gubernamental 6 siman pa contesta riba peticion di un ciudadano, y 6 mas si nan lanta cu mal beis, y ta dificil pa laga un funcionario comprende cu tin cos cu por atende den tres dia tambe: e periodo maximo a para bira e periodo minimo y a bira un estorbo enorme den gobernacion... Di e manera aki nos no ta mehora nada, y ademas ta tranca asina varios proceso cu ta clave pa funcionamiento di nos economia. Esaki ta e cosnan cu mester cambiaden e asina yama 'red tape' cu no mester costa gobierno nada, pasobra por haci esaki sin kita ni pone ni mas hende, ni aparato; ta e voluntad y conocimiento profesional mester t'ey.

Esun cu ta kere cu awor cu e Hulandesnan ta pone presion y nos dirigentenan ta obliga di cumpli, cos ta bay mehora, pa nos como ciudadano, lo ta mal ekiboca. No ta cuestion di haya dirigente di e pais aki comprometi na e cambionan; ta bay tin un bataya feroz pa caba cu e cultura di negativismo y falta di respet pa e ciudadano den gobernacion.



## Prome minister a reuni cu Fundacion Turtugaruba

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a reuni cu sr. y sra. Van der Wal di Fundacion Turtugaruba, un fundacion cu ta traha pa proteccion di turtuganan na Aruba.

Nan a presenta nan relato anual y ta preparando pa e temporada di broeiemento. Gobierno ta pidi tur hende cu ta frequenta nos beachnan den oranan di anochi, pa sea alerta, pa no usa lus riba beach anochi y permiti e turtuganan broei trankil. Ban proteha nos naturalesa!



## Fiscal mayor nobo pa Aruba



Señora mr. J.S. de Vries a keda nombra como fiscal mayor nobo pa Aruba. Consejo di Min-

ister a aproba su nominacion dor di minister di Husticia mr. Andin Bikker.

Saskia de Vries (63 años) ta bin di Ministerio Publico di Hulanda. El a traha como fiscal desde 1995 y a traha na varios parket na Hulanda. El a traha tambe na Curaçao. E tin hopi experiencia den guia investigacionnan grandi di tur tipo di criminalidad organisa, fraude y corrupcion.

Na e momento aki señora De Vries ta traha como consehero di Ministerio Publico na Sarajevo, capital di Bosnia y Herzegovina. Como consehero di 'rule of law', el a duna un aporte importante e ultimo añanan aki na e desaroyo di Ministerionan Publico den e parti west di Balkan.

E lo usa su conocimiento y experiencia den e tres añanan venidero pa beneficio di Ministerio Publico di Aruba.

## Minister Andin Bikker a actualisa ley di admision y expulsion



Recientemente parlamento di Aruba, cu 12 voto na favor, a aproba cambionan den ley proponi pa minister mr. Andin Bikker, pa adapta e ley di admision y expulsion, conoci como e Landsverordering Toelating en Uitzetting (LTU). E cambionan ta hopi tecnico y mas bien interno, mara na e proce-

duracion den otorgamento di permiso di estadia riba nos isla.

E ley di LTU pa nos isla a drenta na vigor desde año 1986, ora Aruba a bira un pais autonomo den Reino Hulandes. Durante e añanan cu a sigui, a adapta e ley na diferente ocasion, dependiendo di circunstancianan nobo den

nos pais, mara ma desaroyonan socioeconomico y laboral. Sinembargo, e ultimo biaha cu e adapt'e tabata na december 2018.

Awor, despues di 3 año atrobe a dicidi di haci algun adaptacion atrobe. E ley cu a pasa e siman aki tin cambionan tecnico y a hancra e maneho pa cu e famianan di personanan cu ta bin Aruba den cuadro di sosten tecnico for di Hulanda y cu ta bin staciona aki den cuadro di nan funcion, por ehempel e personal di Gabinete di Gobernador, Representacion di Hulanda na Aruba (VNO), Recherche Samenwerkingsteam, Ministerio Publico y Corte Comun di Caribe Hulandes.

Gran mayoria di e leynan aki ta hancra den maneho caba, pero cu awo a formalisa den un ley oficial. Parlamento di Aruba, den su mayoria, a sostene e cambionan proponi pa minister Andin Bikker pa por facilita e forma di traha di DIMAS, promoviendo mas eficiencia.

### DVG kier enfatisa

## Test di COVID-19 no ta wordo ehecuta pa DVG

**Departamento di Salud Publico na mas cu un ocasion a informa cu e test di COVID-19 no ta wordo ehecuta pa nos servicio. E test di COVID-19 ta wordo ehecuta pa diferente laboratorionan rond Aruba.**

Si bo persona ta residente y tin sintoma di COVID-19 bo persona mester tuma contacto cu dokter di cas y dokter di cas lo informa laboratorio di hospital cu bo persona mester un cita pa test. Laboratorio di hospital na su turno lo tuma contacto cu bo persona pa un cita pa test.

Si bo persona ta un turista of un local cu ta biahando y pa motibo di biahе bo mester haci un test. Pa cu esaki bo mester tuma contacto cu un di e numbernan aki 597-4522/ 280-0630/ 592-0709. E test pa por biahа tambe ta wordo ehecuta pa laboratorio y no DVG.

Un suplica grandi ta bay na comunidad. Si bo persona a tuma contacto cu dokter di cas y e la informa bo persona cu bo mester test. Si bo no ricibi yamada pa test, tuma contacto cu bo dokter di cas un bes mas y informe esaki. DVG ultimo dlanan ta ricibiendo masha hopi e-mail y yamada di comunidad pa haci test di COVID-19 y DVG no por yuda cu esaki. Un bes mas nos kier aclaria cu e proceso aki no ta resorta bou di nos servicio y pa es cu yama laga mensahe of e-mail nos simplemente e proceso pa e persona por test lo tarda mas ainda.



## Cantidad di fayecido pa Covid-19 ta aumenta na 76

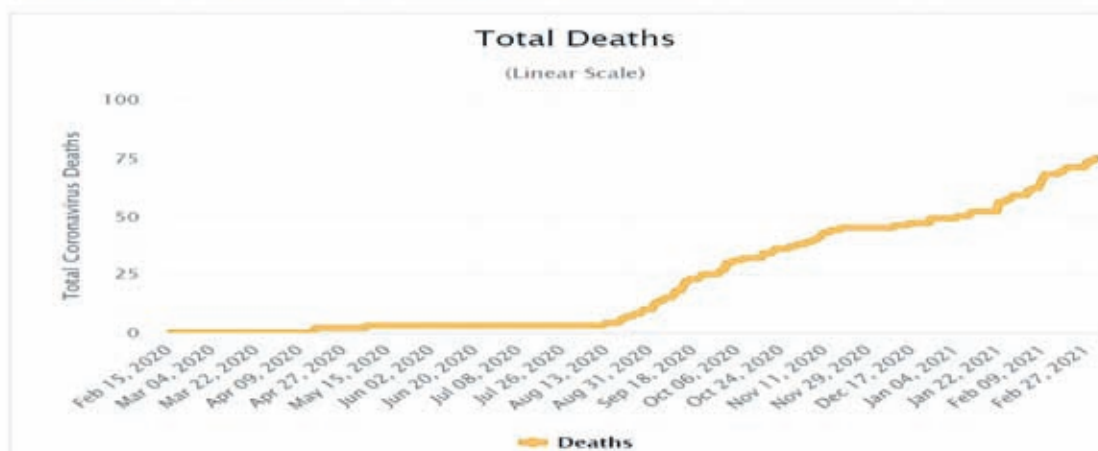
Segun resumen diario di Departamento di Salubridad Publico DVG pa loke ta trata e cifranan di e pandemia di Covid-19 na Aruba, a registra un morto mas ayera, pa loke e cantidad total a yega na 76.

Ademas, DVG a informa cu ayera tabatin 71 persona cu a recupera. Tambe a registra un total di 45 caso nobo di Covid-19, di cual 5 no ta residente. E cantidad total di testnan ehecuta ayera na e diferente localidadnan na Aruba, entre otro laboratorio di hospital, laboratorionan priva y aeropuerto ta 791 test. 'Postivity rate' entre nos residentenan ta 24%.

### Casonan activo ayera a keda na 182.

Hospital ta informa cu tin un total di 26 persona interna di cual 10 ta den Unidad di Cuido Intensivo y 16 riba unidad general di Covid. Edad promedio di esnan ingresa pa extra cuido ta 63 aña.

Total Coronavirus Deaths in Aruba



## Raymond Gradus: CAft ta considera Serlimar como un di e heridanan financiero grandi di Aruba Tradicion di cuentanan anual na Aruba ta hopi recien



**“Honestamente, mi ta sinti cu Aruba no tin un tradicion pa caba cu tur detaye debidamente.”** Esaki Profesor dr. Raymond Gradus, Presidente di College (Aruba) Financieel Toezicht, CAft a bisa Bon Dia Aruba.

A tene un combersacion cu dr. Gradus e siman aki, despues cu e conseho riba e concepto di Presupuesto 2021 a keda presenta y alabes cu a publica un carta unda a pidi pa cuentanan anual di 2019 di tur entidad publico, y fondonan di presupuesto.

E motibo pakico e cuentanan anual ta importante ta pasobra nan ta duna un bista con nan por afecta fondonan publico y kico por haci pa mitiga e risiconan pa Gobierno.

“Mester tin mas atencion pa cuentanan anual, ta locual Profesor dr. Raymond Gradus a bisa Bon Dia Aruba. “Nos a papia riba e tema aki durante nos ultimo bishita siman pasa.”

CAft ta muestra su satisfaccion cu Gobierno a cera su cuentanan anual di 2016 pa 2018, pero “nos ta pendiente pa e cuenta anual di 2019 y ta spera di

por ricibi e cuenta anual di 2020 pa 31 di Augustus 2021. Esey ta describi den e Landsverordening Aruba Financieel Toezicht, LAft y tambe e ley di Comptabilidad di Aruba.”

Raymond Gradus a bisa cu e ta sinti cu na Aruba no tin e cultura pa finalisa tur e detayenan administrativo cu ta haci posibel pa controla e cifranan. “Mi sa cu den pasado no tabata ni hinca un cuenta anual den otro, sigur no despues di Status Aparte. Esey en todo caso a cambia, pero mester bin mehoracion tanto cerca Gobierno y na entidadnan publico, incluso companianan di Gobierno.”

### Balor cuenta anual

E tabata sorpresivo pa lesa cu hasta organonan halto di conseho manera un Raad van Advies no a presenta nan cuenta anual di 2019, pero pa e Presidente di CAft, tin algun instancia cu ta rekeri mas atencion cu otro. “E no ta parce mi hopi dificil loke nan mester haci, pero mi ta papia mas den su generalidad, cu mester tin mas atencion.”

Un cuenta anual no ta unicamente procedura. E ta ilustra un proceso cu tin influencia pa e siguiente presupuesto di Pais Aruba. Gradus a uza como ehempel financiamiento di estudio. Datonan concreto ta ilustra e proceso di e otorgamento y pago di financiamiento di estudio cu despues ta bira un punto valioso pa e siguiente presupuesto. “P’esey nos ta pone hopi balor na e proceso.”

### Falta di Cuentanan Anual

Aruba a cuminsa produci su cuentanan anual apenas den decada di 2010. CAft a bira un hecho na 2015 y tabata rekeri pa haya e cuenta anual di Gobierno, y aunke cu nan no tabata produci na tempo, poco poco a cuminsa ricibi nan.

“Nan lo mester por bin mas lihe. Pero mes importante cu un cuenta anual ta e declaracion di accountant,” dr. Gradus a enfatisa.

Aruba a cuminsa traha riba e aspecto aki cu SOAB, esta Stichting Overheidsaccountantsbureau, Esaki ta nifica cu e accountant ta bay firma cu tur e proceso a bay segun regla.

“Den mi bista, e mester ta parti di dje (cuenta anual). E ta importante den cuadro di transparencia.” Gradus no ta sinti cu deliberadamente ta purba sconde dato, pero ta reconoce si cu mester tin claridad.

Realidad ta cu pa medio di cuentanan anual, ademas di un control y declaracion di accountant por descubri fayonan den maneho financiero y por coregi nan na ora.

### Serlimar

Durante e bishita di CAft na Aruba, a pone atencion na Serlimar. A tene combersacionnan cu Mr. Geert Rep cu ta apunta como Curator y tambe cu directiva y hunta di comisario di e compania.

“E forma con a hiba e maneho financiero den pasado, ta duna muestra cu a perde caminda y e ta hopi ilustrativo. Serlimar a ricibi fondonan publico di forma inaceptabel.”

Profesor Gradus no ta compronde con por permiti cu clientenan a keda sin paga nan cuenta sin mas, y con e falta di un bon maneho a costa fondo publico.

“Mi impresion ta cu e aña aki ta bay cuminsa cobra, pero tin hopi caminda pa cana, pa percura cu e compania ta hiba su maneho na un forma adecuado, unda no tin metemento politico.”

E Presidente di CAft no ta duda cu pa hopi tempo tabatin metemento politico den Serlimar. Y locual tambe ta sosode, sea pa motibo di politica of no, e ta di opinion cu tin hende ta cana rond cu no ta traha na interes di e compania.

“Mi ta formula esaki hopi skerpi,” e ta admiti.

Como tal e bishita na Serlimar tabata importante pa miembronan di CAft y segun Gradus, den e proximo añanan mester bin mas atencion y esey ta menciona tambe den e landspakket.

“Pero for di mi funcion, mi ta bisa cu mester bin ‘Good Corporate Governance,’ esta bon maneho corporativo cu su codigonan y tambe bin bon regla pa dividendo y locual mi mes ta haya, mester bin un atencion na locual ami ta yama ‘bleeders,’ (heridanan cu ta keda sangra) y Serlimar ta un di nan. No por atende cu tur cos pareu, pero Serlimar ta uno hopi importante pa percura cu e sangramento por para eynan.”







(Reuters) - Ayera diabierna Fiscalía di Colombia a solicita un audiencia cu un hues pa cera e investigacion contra e ex-presidente Álvaro Uribe pa supuesto fraude y soborno di testigo, loke ta supone e fin di un bataya legal den

cual e politico ta acusa di vinculonnan cu grupo paramilitar di ultra derecha.

E solicitud di e coordinador di Fiscalía Delegado na Corte Supremo di Husticia, Gabriel Ramon Jaimes, lo por wordo

## Fiscalia di Colombia ta pidi pa cera investigacion contra ex-presidente Álvaro Uribe

apela na un tribunal, un instancia superior na sistema hudicial di Colombia. Cu e decision probablemente e criticonan di Uribe lo bira rabia, durante lunanan nan a splica cu Fiscalía lo ta menos stricto den investigacion cu Corte Supremo di Husticia. “Despues di e balaracion integral di elemento di material probatorio, evidencia fisico y informacion legalmente haya durante e proceso, e fiscal di e caso a establece cu varios di e conducta pa e cual huridicamente a vincula e ex-con-

gresista no tin e característica di delito y otro cu si tin, no lo por wordo atribui como autor of participante” e comunicado di Fiscalía a bisa.

Na 2020 e caso a causa un controversia politico y huridico na e pais sur Americano di 50 miyon habitante, cu e proximo aña lo haci eleccionnan legislativo y presidencial.

Uribe, un politico popular y polemico, a recupera su libertad na october 2020 pa orden di un hues, despues cu a renuncia na Senado y cu Corte

Supremo di Husticia a hiba e [proceso na Fiscalía General pa trata di un investigacion sin relacion cu su funcion di congresista.

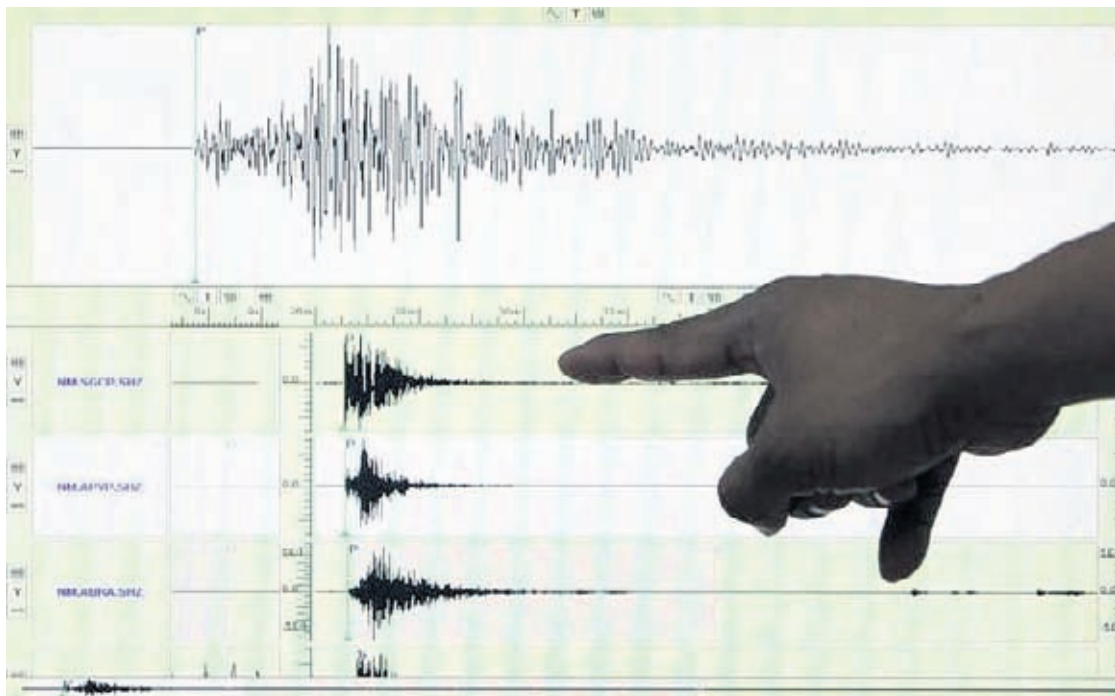
E politico a renuncia na Senado pa facilita e proceso di Fiscalía cu e argumento cu Corte no ta ofrece garantia despues cu a viola e proceso debido, pero su criticonan a sigura cu a trata di un strategia pa hiba e caso na organo legal menos stricto y dirigi pa un persona cercano na presidente Duque.

## Guatemala a bati alarma di tsunami na su costa di ocean Pacifico

(EFE) - Autoridadnan Guatemalteco ayera diabierna a bati alarma di tsunami na su costa di Ocean Pacifico, cu a wordo aumenta despues di un temblor di magnitud 8.1 na scala Richter cu a tuma luga diahuebs ultimo na Nueva Zelanda.

Instituto Nacional di Sismologia, Vulcanologia, Meteorologia y Hidrologia (Insivumeh) den un comunicado cortico a bisa cu, segun Centro di Alerta di Tsunami na Pacifico, e alerta pa paisnan cu tin costa na Pacifico “a termina”.

“A wordo lanta e recomendacionnan pa poblacion y ta recomenda pa Conred (Coordinado Nacional pa Reduccion di Desaster) activa e protocol di finalisacion di



alerta di tsunami, e organismo cientifico a indica. Insivumeh diahuebs ultimo

a adverti cu e costa di Guatemala na Pacifico lo por a ricibi ayera diabierna “olanan

te hasta 30 meter di halto” debi na e temblor na Nueva Zelanda y a recomenda e po-

blacion pa keda leu for di e linea costero como medida di precaucion pa via di un posibel aumento di nivel di lama. Sinembargo, e fenomeno natural no a causa ningun consecuencia na e pais centro Americano, pa loke autoridadnan di proteccion civil a lanta e alerta y recomendacionnan.

Segun Servicio Geologico di Merca, e temblor tabatin epicentro na zona nort di Nueva Zelanda, isla Kermadec.

E temblor a provoca cu Centro di Alerta di Tsunami di Pacifico lo a emiti un aviso pa un maremoto cu por afecta e isla di Hawai, cu ta pertenece na Merca.

Guatemala, un pais hopi vulnerabel pa desasternan natural, tin costa cu ocean Pacifico na seis di su 22 departamento.



(EFE) - Secretaria general di Organizacion di Estadonan Americano (OEA) diahuebs ultimo a expresa cu ta condena e situacion di esunnan yama “presonan politico” na Nicaragua, “e yamada a wordo haci pa nan liberacion” y a manifesta pa stop cu e acoso y per-

secucion di opositornan pa sigura un proceso di eleccionnan liber, husto y transparente” na november proximo.

“Secretaria General (OEA) a ricibi un constancia di e existencia di mas di 100 preso politico na Nicaragua”, e organismo a señala

## OEA ta condena situacion di “presonan politico” di Nicaragua y ta pidi liberacion

na un declaracion. “Tur di nan a wordo presenta como presonan comun, sin huicio husto, violando nan libertad fundamental, nan a wordo cera hunto cu delincuentenan comun, nan ta sufri agresion y menasa di presonan comun y ta sufri atake sistematico na su integridad fisico, mal trato y tortura pa esun cu a cera nan” a sostene.

Di e accionnan aki den cual tin responsabilidad na funcion di violacion di e normativa nicaraguense, asina como instrumento huridico

internacional den materia di derecho humano.

“Secretaria General igualmente a constata cu famianan di e presonan politico ta sufri di constante menasa di parti di agentenan di Estado, asina como acoso di parti di autoridadnan penitenciario y trato cu abuso pa e personanan di parti di funcionario di e prizon”, a indica.

Por lo tanto, OEA a bisa cu Gobierno di Nicaragua mester permiti cu Comision Inter Americano di Derechonan Humano (CIDH) lo mester regresa na e pais pa informa riba e situacion ac-

tual di derechonan humano.

Ademas, a sigura “e exigencia di liberacion inmediato di tur e preso politico” y a agrega pa “stop cu acoso y persecucion pa sigura un proceso di eleccionnan liber, husto y transparente” na november proximo.

4e gobierno cu e sandinista Daniel Ortega ta presidi a critica e secretario general di OEA, Luis Almagro, CIDH, y Oficina di Alto Comisionado di Nacionnan Uni pa Derechonan Humano (Oacnudh), y ta acusa nan di kita e rosea pa e pais.



## Puerto Rico: Oficialnan buscando contesta den collapse di telescop

(AP) — Fundacion Nacional di Ciencia a bisa ayera cu lo por costa hasta \$50 miyon djis pa haci limpi e restonan di un famoso radio telescop cu a collapse aña pasa na Puerto Rico, agregando cu e investigacion riba kico a causa su cablenan pa faya ainda andando.

E update ta parti di un reporte cu e agencia federal, cu ta doño di e telescop, mester a entrega na Congreso mientras e investigacion ta continua riba e telescop Arecibo. Te recientemente, e tabata e radio telescop mas grandi di mundo y tabata ser usa pa studia pulsars, detecta olanan gravitacional, busca hidrogeno neutral, y detecta planeta nan habitable, entre hopi otro cos.

E fundacion a nota cu resultadonan di evaluacionnan forensico di companianan di ingenieria, incluyendo traha mapa di e distribucion di desperdicio, no lo ta cla te fin di e aña aki. Ademá, e fundacion a bisa cu a pidi e Academi-anan Nacional di Ciencia, Ingenieria y Medicina lansa un estudio independiente y acelera riba kico a causa e telescop pa collapse.

Costo di limpieza ta calcula na entre \$30 miyon y \$50 miyon, cu trahadonan te awo tumando muestra di suelo y excavando areanan contaminan pa azeta hydraulico. E telescop ta ubica na e region karst di Puerto Rico, cu ta sirbi como un fuente importante di awa y ta contene e biodiversidad mas rico di e isla.

E fundacion a bisa cu oficialnan tambe tin plan pa analisa suelo y awa y preveni sedimentamento y contaminantenan di migra.

Mientras tanto, Universidad di Central Florida, cu ta maneha e telescop, ta encarga di screen e restonan pa identifica cualkier ekipo cu por reusa of posiblemente exhibi na e sitio of na otro museo. “Tur infraestructura científico por wordo utiliza si ta salb’e”, e fundacion a bisa.

E agencia federal a bisa cu ainda ta evaluando si lo repara cualkier tecnologia dañá cu por wordo salba. Algun tecnologia ainda ta den uso, incluyendo dos facilidad LIDAR usa pa investigacion di atmosfera superior y ionosfera, manera analisa cobertura di nubia y data di precipi-



tacion.

E dish a dañá augustus ultimo na momento cu un cable auxiliar a kibra, dañando e panel reflector di aluminio y e plataforma cu tabata colga riba dje. Na november, e cable principal a kibra, cu ingenieronan advertiendo cu si

mas cable faya, lo ta catastrofico.

Un luna despues, e plataforma y e domo Gregoriano a cay riba e dish. Tabata un evento devastador pa cientificonan rond mundo cu tabata usando e telescop pa casi seis decada.

## Venezuela: Chavismo ta pidi presencia di esposanan di dirigentenan opositor



(infobae) – Diputado Chavista, Jose Brito diahuebs ultimo a pidi Asamblea Nacional, controla pa e regimen, un serie di acusacionnan contra e parlamento legitimo lidera pa e presidente encarga, Juan Guaidó, y a pidi presencia di e esposanan di dirigentenan opositor importante.

Esnan señala pa Brito, den loke medionan di comunicacion Venezolano ta cualifica di ‘caza de brujas’, ta: Fabiana Rosales (esposa di Juan Guaidó), Lilian Tintori (esposa di Leopoldo López), Diana D’Agostino (esposa di Ramos Allup) y Rosaura Valentini (esposa di Goicoechea).

Brito a haci e yamado aki – cu tambe ta inclui Julio Borges, Freddy Guevara, Henry Ramos Allup, Tomás Guanipa, Leopoldo López y José Ignacio Hernández – pa considera cu ta trata di personanan pre-

suntamente involucra den varios trama di corrupcion, cu mester ‘splica cu detaye’. Sin musta prueba, Brito a sigura cu algun di e diputadonan aki lo a incuri den ‘asociacion pa comete delito’. Brito a recorda e medidanan adopta pa gobierno interino di Juan Guaidó y e sancionnan imponi pa comunidad internacional, y a propone pa Asamblea Nacional chavista cita e esposanan di e cuatro dirigentenan politico opositor pa presenta.

Ademá, Brito a solicita pa



tambe cita pa presencia e 37 representante diplomatico di e gobierno interino.

Brito ta sanciona pa Union Europeo pa ta responsabel di socava e funcionamiento democratico di e Asamblea Nacional. Ademá e ta sanciona pa Merca pa coopera cu e dictadura chavista den socava Parlamento.

Na 2019, medionan local a revela cu Brito a realiza giranan na Colombia, España, Francia, Suisa, Liechtenstein, Bulgaria y Italia den gestionnan na favor di e testafiero di Nicolas Maduro, Alex Saab, rason pa cual a expuls’e di e partido Primero Justicia.

Brito ta presidente di Comision Special pa Investiga Accionnan Perpetra contra e Republica pa e Directiva y Miembronan di Asamblea Nacional entre 2016-2021.

Durante e entrega el a informa cu desde 2019 a realiza 42 acto administrativo contra e nacion, ‘e investigacionnan presenta dilanti e Parlamento aki ta basa riba un estudio tecnico, economico y politico di e hechonan cu a tuma luga contra e pais pa un grupo di parlamentario cu tabatin un red tehido desde 2016 pa desestabilisa e pais’, Brito a bisa. Cu e base aki, chavismo ta pretende di emprende un berdadero persecucion contra e opositornan, y e pedido di comparecencia di e muhenan ta relaciona cu un intento di menasa di mayor alcance ainda.

**Johnson**  
notary services

**PUBLIC AUCTION**

**THURSDAY March 11, 2021**

On Thursday March 11<sup>th</sup>, 2021 at 11am, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public pursuant to art. 3:268 and 3:254 Civil Code of Aruba:

---

An apartment complex, locally known as

**ROOI SANTO 26**

situated on a right of long lease until November 3<sup>rd</sup> 2040, in total approx. 800 m2 in size, situated at Rooi Santo in Aruba, recorded in the Title Registry of Aruba as Second Division Section C number 694.

Rooi Santo 26 and Bubali 6-D will be auctioned together for a total price of Afl. 3.000.000,— If there are no offers for the combined properties, the reserve price for this property will be Afl. 1.100.000,—

---

A residential house, locally known as

**DRIEMASTERSTRAAT 60**

situated on a right of long lease until September 3<sup>rd</sup>, 2047, 600 m2 in size, situated at Ponton in Aruba, recorded in the Title Registry of Aruba as First Division Section K number 1183.

Starting bid: Afl. 194.800,—

---

**AUCTION NOTARY: Th.R. JOHNSON**

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary Th.R. Johnson.
- Seller has the right to not accept any bid, at its sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must submit a bank guarantee and/or letter of credit issued by a bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A signed and dated private bid can be submitted until February 25<sup>th</sup>, 2021, 5 PM. A bidding form can be downloaded on our website.

---

For more information:  
**WWW.JOHNSONNOTARY.COM**





Recientemente e Titular di e Cartera di Transporte, Comunicacion y Sector Primario, Sr. Chris Romero, tabata di bishita na Departamento Meteorologico di Aruba (Meteo).

Durante e bishita aki, Minister Romero a haci uzo di e oportunidad pa felicita 2 funcionario nobo di e departamento cu a gradua recientemente pa nan studio di WMO Me-

## Tres funcionario di Meteo a gradua como Meteorologo y WMO Meteorological Technician

eteorological Technician, y como tambe un funcionario mas cu a obtene su diploma como Meteorologo.

Sr. Joël Kirchner y Sr. Nigel Fuentes ta e funcionarionan cu a completa nan estudio como observador y ta laborando na Meteo como tal for di aña pasa caba.

Cu sumo orguyo y placer

Minister Chris Romero a felicita Sr. Rodney Tromp, kende recientemente a gradua como Meteorologo. Sr. Tromp tin un carera admirabel na Departamento Meteorologico di Aruba, unda cu el cuminsa como leerling-observador na aña 2003 y awor a culmina su estudionan como Meteorologo. Awor Sr. Rodney Tromp lo sigui eherce su trabou na Meteo

como meteorologo diploma, despues a pasa su periodo di stage exitosamente.

Minister Chris Romero a felicita y elogia e 3 funcionarionan cu nan logro academico, como tambe a gradici e departamento completo pa nan labor profesional y corecto cu nan semper a sa di hiba.



## Universidad di Aruba ta anuncia : Graduacion di Sr. Wolter Roelens



**Dia 3 di maart Sr. Wolter A.G. Roelens a gradua di e Facultad di Ley na Universidad di Aruba.**

El a gradua defendiendo su tesis titula: "De Arubaanse Arbeidsmarkttoets getoetst"

Miembronan di e comision di examen tabata:  
mr. dr. R. Bonneville-Kok  
mr. dr. Viola van Bogaert  
prof. Rene de Groot (a sinta pa mr.dr.Geert Pesselse)

Universidad di Aruba ta felicita Sr. Roelens cu su logro.





## Negligencia di menor tambe ta un forma di abuso

Negligencia di menor ta un forma di abuso cu ta hopi preocupante y cu ta sosode tur dia riba nos isla. Negligencia ta ora mayornan of e cuidado di un of mas menor continuamente ta faya pa provee e necesidadnan basico fisicamente y psicologicamente cu un menor tin mester, cu ta resulta den un discapacidad di e mucha su salud y desaroyo. E efectonan di negligencia di menor por causa sentimentonan di soledad, isolacion y un autoestima hopi abou.

Kico ta negligencia di mucha?

- Ora cu no ta duna un mucha cuminda, paña of cuido di salud cu e tin mester
- Ora ta cera un mucha den un camber of un "closet" cu e no por sali
- Ora cu no ta duna un mucha e proteccion di un cas, ta bandona un mucha of ta saca un mucha for di cas
- Ora ta expone un mucha den un situacion peligroso caminda e por experiencia daño emocional of fisico
- Ora ta laga un mucha pa un periodo hopi largo su so na cas of un luga desconoci
- Ora un adulto ta negligisha of no ta atende cu e necesidadnan emocional of fisico di un mucha, ta papia di negligencia di mucha, cu ta un forma di abuso di mucha.

Con pa señala negligencia di mucha? Si un mayor of cuidado di mucha ta comete actonan di negligencia di mucha, por reconoce esaki di e siguiente señalnan:

- E mucha tin necesidad di cuido medico of dental cu no ta wordo atendi
- E mucha ta cana rond cu paña sushi, cabey sin laba of ta cana rond sin baña
- E mucha ta haci uzo di alcohol of droga
- E mucha no tin placa of cuminda den



- momentonan cu no ta usual por ehempel: placa pa bus of pa come na scol
- E mucha ta bisti e mesun pañanan tur ora y semper ta bisti inapropia tur caminda
- E mucha ta falta su scol frecuentemente
- E mucha tin mester di un "bril" pero nunca e tin esaki
- E mucha ta bisa of ta expresa cu e ta su so na cas y cu no tin niun hende pa wak pe na cas

E señalnan aki hopi biaha ta acumula durante un periodo prome cu constata cu tin un caso di negligencia ta tumando luga. Pa es motibo semper mester keda alerta como adulto y no keda keto pa busca ayudo of conseho di nos profesionalnan. Paso cu e accion corecto bo por salba un bida. E ta tuma un comunidad pa lanta un mucha, pesey

Comision Vision Pedagogico ta brinda e guia, sosten y educacion na mayornan y cuidadonan di mucha pa asina asisti den un forma preventivo den e lantamento di mucha y pa asina preveni tambe abuso di mucha.

Pa ayudo of conseho tocante salud mental di mucha tuma contacto cu Respaldo na 281-5000. Pa asistencia na cas tocante problema cu salud mental of problema cu adiccion yama Fact-Team na 585-6990. Ora bo ta sospecha abuso di menor tuma contacto cu Bureau Sostenemi na 588-1010 pa conseho y ayudo. Den caso di emergencia yama 100.

Pa haya sa mas tocante abusi di menor bishita nos website [www.scp.aruba.com](http://www.scp.aruba.com). "E bienestar y siguridad di nos muchanan ta e responsabilidad di nos tur" – Sociaal Crisis Plan

## E "malaise" economic den caya grandi

### Clyde Harms: En bes di tira culpa, ban busca un solucion

**Tal bes cu bista riba eleccion e aña aki, recientemente un corant local a bolbe culpa gobierno pa e ceramento di negoshinan den caya grandi, pasobra "nan a trese e tram". No ta pa defende gobierno, pero mi ta kere cu e culpa mester wordo busca otro caminda. Y enbes di tira culpa, gobierno mester busca un e remedi pa e malesa economico den e parti aki di Caya Betico Croes.**

Cuater aña pasa mi a skirbi cu CNN-Money a publica un articulo cu ta conta cu tanto negoshi a cera y ta bay cera na Merca y na Canada. Ascena Retail Group, doño di e.o. Ann Taylor y Lane Bryant cu ta tiendanan di fama mundial, a anuncia cu nan ta bay cera 250 tienda na 2017 y si nan no logra haya reduccion di huur, nan lo cera 400 tienda mas. No ta culpa di tram.

Mall bashi ta un realidad na Merca y Canada. Segun Credit Suisse, na aña 2022 25 % di tur mall na Merca y Canada lo cera. Tiendanan manera Macy's, Saks Fifth Avenue, J C Penney y Sears cu ta wordo considera tiendanan "anker" di e mall grandi ta

pasando den turbulencia economico y ora nan cera, e mall caminda nan ta localisa ta cuminsa muri. Durante 2018 y 2019 tabatin un crecemento grandi di negoshinan cu a bati bank-roet y mas di 15 mil tienda a cera.

E cifranan aki no ta exageracion. Macy's mes a anuncia cu na 2017 nan acera por lo menos 68 tienda. Saks Fifth Avenue y Lord & Taylor no a especifica cuanto tienda nan a sera, pero nan a declara cu e aña ey nan a elimina mas di 2000 empleo. J C Penney's acera 138 tienda. Game-Stop a elimina mas di 100 tienda. K-Mart y Sears a cera 150 di nan tiendanan 2017. Ta miles di tienda mas chikito ta pasa den e mes tormenta economico.

Kico ta causante di tur e ceramentonan aki? Naturalmente no ta tram. E criticonan di e tram den caya grandi ta insisti cu e tram ta stroba e autonan trece e clientete dilanti di e tienda. Na e mallnan cu a sera, autonan por a core te na entrada di mall.

Hopi experto ta punta dede riba Amazon y e cumpramento online, argument hopi fuerte.

Tal bes na Aruba nos mester wak loke ta pasando na Merca y ahusta nos mes na e realidadnan nobo di bida. Di Aruba tambe nos po haci uzo di e servicio di Amazon. Di Aruba tambe nos por haci pedido online. Tal bes e doño di e edificionan ta cobrando huur. Enbes di e splicacion simplistico, "ta tram", nos mester analisa otro factornan y mira con ta haya hende bolbe disfruta di loke center di Oranjestad ta ofrece y lo por ofrece.

Na Ljubljana, Slovenia, gobierno a cera casi tur caya den center di stad pa trafico di auto y truck, y comercio a florece. Kico nan a haci? Ki cambio nos mester trece, ki ambiente nos mester crea, pa haya hende nan bolbe keiro den caya grandi? Ta tempo pa nos cuminsa "think outside the box".

Mi tin entendi cu Sr. Randall Croes a presenta un plan na gobierno. Mi no conoce e plan, pero como e ta bin di un economista Arubiano cu un trayectoria exitoso, merece consideracion serio. Ta di spera cu gobierno lo busca conseho di expertonan pa evalua e plan y public'e pa pueblo tambe por duna su opinion. Huntu nos por logra hopi.





## Minister Lampe ta apoya proyecto di Compra pa hiba fruta scol



**Diabierna mainta na Paso Pa Futuro School, Minister di Enseñansa Armando Rudy Lampe hunto cu director di Compra NV, a lanza un Proyecto pa conscientisa muchanan, cu fruta y verdura ta di vital importancia pa nan salud den futuro.**

Minister Rudy Lampe a muestra su satisfaccion cu inicio di e proyecto aki, gradiciendo e compania Compra NV cu a coopera grandemente pa un proyecto asina importante pa salud di muchanan.

Awe na tur kleuterschool y na scolnan special, nos ta entrega un bacoba na e muchanan y ta un proyecto cu tin un duracion di 40 siman y ta danki na Compra NV, cual compania a tuma e iniciativa pa contribui na un scol mas saludabel.

Esaki, minister Lampe a bisa, ta un inicio pa conscientisa nos muchanan cu fruta, berdura y tur loke ta di Mama Tera, ta importante pa nan salud y tin cu cuminsa for di chikito pa despues manera e dicho Hulandes ta bisa, 'jong geleerd, oud gedaan, nan sigui cu e customber aki y cu nan por papia riba esaki na nan cas y asina stimula tambe cu den bo cura bo por planta y cosecha fruta y berdura pasobra e ta bon pa salud.

Nos ta spera cu esaki ta un inicio tambe cu na nos scolnan, sigur di parti di mi persona como Minister na nos scolnan, ya cu no por dicidi pa otro directivanan di scol, pa scolnan no bende refresco mas, no bende loke no ta saludabel y nos stimula pa muchanan efectivamente for di chikito siña cu nan tin cu come y bebe cosnan saludabel.

Minister a bisa cu e ta spera cu despues cu Compra NV a duna e bon chempel, cu lo por haya otro sponsornan tambe, p'asina nos por sigui cu e proyecto den e aña escolar nobo.

Den e tempo di crisis aki cu hopi hende ta pasando den duro, hopi famia ta den situacionnan dificil y duro, e mensahe ta pa tog laga nos keda corda cu fruta y berdura ta importante. Den e tempo di crisis di salud no por bay spaar riba berdura, p'esey e mensahe ta cu comemento saludabel den tempo di crisis mester keda prioridad pa nos tur.

Esaki ta e mensahe cu gobierno kier a manda pa nos muchan-

an. E proyecto aki ta yuda conscientisa nos muchanan en berdad pa come y bebe saludabel, Minister Rudy Lampe a declara.

Director di Compra NV Hubert Dirksz a muestra su satisfaccion y tabatin palabra di elogio pa minister di Enseñansa Rudy Lampe, ya cu for di momento cu su compania a presenta e proyecto pa promove comemento mas saludabel pa muchanan na scol, e mandatario mesora a acepta esaki y a duna tur cooperacion.

Nos palabra di gradicimento na minister di Enseñansa, ya cu e ta un gran persona y no solamente esey, pero e ta un homber di hechonan tambe ya cu na momento cu mi persona a acerca e minister pa un proyecto pa nos muchanan por come fruta saludabel den e tempo di COVID, mesora el a sostene e plan aki."

Esaki ta algo cu "nos no ta custumbra cu ne ya cu hopi biaha e tipo di cosnan aki ta bay hopi slow pero den e caso aki tur cos a cana masha lihe mes y di nos banda un pabien na minister Lampe."

E proyecto ta algo cu a cuminsa na Europa, unda ta siña cu si un mucha for di chikito siña come saludabel, e chens ta hopi grandi cu ora cu e bira un mayor, e lo keda come saludabel.

Si e mucha no come saludabel for di chikito e chens ta grandi cu ora cu e crece y bira grandi e lo no come saludabel tampoco.

Compra NV ta haci e proyecto aki pa tur mucha di kleuter kendenan ta mucha bou di 6 aña, pa un total 35 scol rond Aruba cu en total 3477 mucha den 148 klas cu lo haya for di awor tur diabierna, te na final di aña escolar, fruta cual sin duda ta un proyecto basta grandi.

Compra NV ta haci esaki pa duna bek na e comunidad y asina duna un aporte significativo pa muchanan come saludabel y tambe pasobra kisas tin muchanan cu na cas no por come saludabel pa falta di finansa. "Pero awor un bes pa siman ta haya fruta cu e proyecto aki."

"Compra ta spera cu mas instancia of compania por duna un aporte na un proyecto asina importante y sigui nos chempel pa asina nos take care di nos muchanan," Director di Compra NV a declara.



**Cas di Max**  
Mueble y mas



# SPECIAL PA DIA DI HIMNO Y BANDERA

**PA FULL LUNA DI MAART  
SERTA ROMANCE PILLOW TOP:**

## MIDI AMERICANO:

|              |                               |                |                    |
|--------------|-------------------------------|----------------|--------------------|
| <b>FULL</b>  | <b>AFL. <del>675.00</del></b> | <b>- 15% →</b> | <b>AWO</b>         |
| <b>QUEEN</b> | <b>AFL. <del>725.00</del></b> |                | <b>AFL. 573.75</b> |
| <b>KING</b>  | <b>AFL. <del>875.00</del></b> |                | <b>AFL. 616.25</b> |
|              |                               |                | <b>AFL. 743.75</b> |

## MIDI EUROPEO:

|                  |                               |                |                    |
|------------------|-------------------------------|----------------|--------------------|
| <b>140 x 200</b> | <b>AFL. <del>775.00</del></b> | <b>- 15% →</b> | <b>AWO</b>         |
| <b>160 x 200</b> | <b>AFL. <del>825.00</del></b> |                | <b>AFL. 658.75</b> |
| <b>180 x 200</b> | <b>AFL. <del>985.00</del></b> |                | <b>AFL. 701.25</b> |
|                  |                               |                | <b>AFL. 837.25</b> |



Check y like nos  
riba facebook

Meiveld 3A-1 • dialuna pa diasabra 9 - 6pm • tel. 582-1671 Schotland str. 46 Loc# 1 • tel. 280-6080 WZP 699-5511

Cliente no a compronde cu  
tin regla prome cu drenta  
Departamento di Impuesto



Diabierna mainta un señora a bay halto cu e personal di seguridad na departamento di impuesto ora a splica e cliente cu tin cierto rekesitonan ora cu drenta paden pa haya un servicio. E situacion a bay poco halto unda presencia di polis tabata rekeri. Polis a intermedia y splica e señora di e situacion di e reglanan nobo y asina el a compronde y bandona e sitio pa despues bolbe manera cu mester ta pa drenta paden pa haya su servicio.

Varios acusacion contra Richie Danies  
cu a protesta contra di pedofiel di un  
manera no aceptabel

Awe e ciudadano Richie Danies ta den Corte. Danies ta conoci cu ta lucha contra actonan di pedofilia. Ultimo el a sinta banda di Parlamento pa mustra su malcontento. El a keda eynan te ora cu a detene durante Toque de Queda cu el a viola diferente biaha.

Pero den su ultimo detencion cos a sali di man y a lanta cu polis Ministerio Publico a dicidi di wante y trece tur acusacion dilanti. E acusacionnan contra dje ta: Ta wordo acusa di a menaza hende cu morto y di a instiga hende contra otro riba 30 di september 2020. Ademá e ta wordo acusa di a intencionalmente destrui propiedadnan di un banco y di un departamento di gobierno riba 28 di juli 2015.

E ta wordo acusa di pinta riba propiedadnan di un in-



stancia riba 5 di april 2016 y di propiedadnan di un departamento di gobierno riba 13 di april 2016 y di warda di Polis na Noord y Santa Cruz riba 2 di mei 2016. E ta wordo acusa di a viola toque di queda riba 28 y 30 y 31 di augustus y 3 y 4 y 5 y 6 di september 2020.

E ta wordo acusa di a menaza un polis cu morto riba 3 di juli 2020, dor di bise: "Bay den \*\*\*\*\* di bo mama, yiu di \*\*\*\*\*. No worry, mi sa unda bo ta biba. Mi lo topa bo back riba caya y bo lo

wak kico lo pasa cu bo. Bo no ta bay scapa mi. Mi ta bay prepara pa bo. Bo bida ta den peliger". E ta wordo acusa di a resisti detencion dor di tres agente policial riba 27 di juli 2020.

E ta wordo acusa di publicamente insulta un polis na pia di su trabao riba e mes fecha aki. Tambe e ta wordo acusa di a pone un borch sin permiso di Minister riba caminda publico riba 27 di juli 2020. Dia 26 di maart huez lo duna su sentencia





## Mayornan di Hurricanes Baseball Team contento cu veld completamente limpi

**San Nicolas ta un parti di Aruba cu ta keda lubida na varios ocasion pa hopi di nos politiconan.**

Nan ta yega San Nicolas solamente na momento cu tin eleccion. Sinembargo awor nan tin un politico hoben cu nan por conta riba dje cu ta biba na San Nicolas y cu

ta pendiente di San Nicolas, Lider di POR Alan Howel. Mayornan di nos chiquitinnan di Hurricanes Baseball Team a acerca su persona debi cu e veld di bala tabata den hopi mal estado.

E politico ta scucha e comunidad di San Nicolas na tur momento durante di aña y esaki ta loke cu e keda haci

e biaha aki tambe. Mesora a haci caso di e peticion y a pone accion mesora. Awo nos muchan por train y hunga bala safe y dushi. Mayornan y e muchanan a keda contento cu e prome paso, pero sinembargo rond di e veld falta mas atencion y lo pidi minister Dangui Oduber pa duna un man den esaki.



## Pa Gabinete Wever-Croes un di e prioridadnan ta bienestar di nos muchanan y p'esey inverti den deporte

**Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu demas coleganan a asisti na e apertura di e prome fase di veld di Estrella. Un proyecto bunita cu ta desaroyando na bienestar di deporte y di nos muchanan. Pa Gabinete Wever-Croes un di e prioridadnan ta bienestar di nos muchanan y p'esey ta considera importante pa inverti den deporte pa asina duna nos muchanan mas opcion pa un miho futuro evitando cu nan ta constantemente riba caya.**

E proyecto aki a wordo financian door di "maatschappelijke contributie" cu ta un



contribucion na sociedad cu ta wordo duna door di desaroyadornan di proyectonan grandi na Aruba. E contribucionnan aki ta wordo reparti den diferente area cu ta inovacion, cultura y deporte. Na su turno e ministerio encarga ta aloca e fondonan na e diferente proyectonan cu ta

bin na remarke. Riba e fondo aki, Premier Wever-Croes a anuncia cu tin un control financiero pa asina garantis cu e fondonan di e "maatschappelijke contributie" a ser uza debidamente. Unabes e control aki keda cla lo tin mas fondo pa aloca pa asina por sigui cumpli cu e proyectonan grandi nos dilanti.

Prome Minister na e ocasion a gradici e directiva y henter e comite di Estrella, Benchi Werleman, Michel Lopez y Edgard Vrolijk cu a hunga un papel hopi importante den haci e proyecto aki posibel. Deporte sigur ta un factor hopi importante den e desaroyo di nos muchanan. Prome Minister ta sumamente contento di por contribui pa asina nos muchanan tin un miho futuro.



**Johnson**  
notary services

**PUBLIC AUCTION**

**THURSDAY March 11, 2021**

On Thursday March 11<sup>th</sup>, 2021 at 11am, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public pursuant to art. 3:268 and 3:254 Civil Code of Aruba:

A residential house, locally known as

**WAYACA RESIDENCE 472**

situated on a parcel of full ownership land (eigendom) in total approx. 644 m2, situated at Wayaca in Aruba, originating from a real property recorded in the Title Registry of Aruba as First Division Section T number 40, currently designated with index number D448;

Starting bid: AWG. 389.000,--

An apartment complex, locally known as

**BUBALI 6-D**

situated on a parcel of full ownership land (eigendom), in total 1.409 m2 in size, situated at Bubali in Aruba, recorded in the Title Registry of Aruba as First Division Section K number 1013.

Bubali 6-D and Rooi Santo 26 will be auctioned together for a total price of Afl. 3.000.000,-- If there are no offers for the combined properties, the reserve price for this property will be Afl. 2.000.000,--

An apartment complex, locally known as

**PONTON 81-J & PONTON 81-K**

situated on two parcels of full ownership land (eigendom), in total approx. 1087 m2 in size, situated at Ponton in Aruba, recorded in the Title Registry of Aruba as First Division Section K number 2587 respectively number 2586.

Please note that there is no reserve price for this auction. All reasonable bids will be taken into consideration.

A commercial building, locally known as

**B. VAN DER VEEN**  
**ZEPPENFELDSTRAAT 8, 10 & 12**  
**VAN RENSELAERSTRAAT**

standing on a right of long lease until August 28, 2072, 442 m2 in size, situated at San Nicolas in Aruba, recorded in the Title Registry of Aruba as Fourth Division Section A number 297.

Please note that there is no reserve price for this auction. All reasonable bids will be taken into consideration.

**AUCTION NOTARY: Th.R. JOHNSON**

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary Th.R. Johnson.
- Seller has the right to not accept any bid, at its sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must submit a bank guarantee and/or letter of credit issued by a bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A signed and dated private bid can be submitted until February 25<sup>th</sup>, 2021, 5 PM. A bidding form can be downloaded on our website.

For more information:  
**WWW.JOHNSONNOTARY.COM**



## 7 mal habito cu mester stop pa salba bo djente, segun e dentistanan



( Msn.com/Insider.com )  
- Practica un bon higiena bocal ta significa algo mas cu ta preveni caries y skeiro bo djentenan 2 biaha pa dia. Tambe e ta trata di protege bo esmalte ( capa protector di e djentenan ), cuida bo encianan y reduci e acumulacion di bacterianan. Ki nan nos ta muestra bo 7 mal habitonan cu lo por daña bo djentenan y con pa solucionnan.

### 1.Come of kauw ijs

Kauw ijs por haci cu bo djentenan por kibra y sker. E daño ta algo irreparable y, dependiendo di e gravedad di e grieta, por rekeri un empaste di composite, un reyno, un conducto radicular of perde e djente por completo, ta bisa Michaela Tozzi, DMD, dentista cu su propio practica den Henderson, Nevada.

“Mi mester a saca un djente sano di un patent pasobra e tabata kauw ijs y e la parti su djente den mita” ta bisa Tozzi.

Hopi hende ta kauw ijs door di e sensacion di rill, Tozzi ta bisa, pero e por ta un habito dañino, den luga di kauw ijs, purba :

Bebe cu un straw pa resisti e tentacion di kauw ijs  
Come snacks nan cu ta crunchy, manera appel, pida nan chikito di wortel of popcorn  
Kauw of purba di busca bals sin sucu pa reemplaza e fihacion oral di ijs masticabel

cion oral di ijs masticabel

### 2.Skeiro cu demasiado forza

Skeiro e djentenan ta un di e formanan mas importante di mantene e boca sano, pero skeiro e djentenan di manera demasiado agresivo por daña e djentenan y e encianan, ta bisa Tozzi.

E skeiromento fuerte por desgasta e capa protector di e djentenan yama esmalte, loke por provoca un aumento di e sensibilidad y e dolor.

Skeiro e djentenan cu demasiado forza tambe por haci cu e encianan por retrocede of cu por aleha di e djentenan. Esaki ta expone e raisnan di e djentenan, loke tambe por causa sensibilidad y aumenta e riesgo di infeccion.

### 3.Morde bo djentenan

Hopi personanan ta morde nan djentenan mientras ta drumi y no ta ripara di loke nan ta haciendo, ta bisa Alice Boghosian, DDS, dentista cu sede den Park Ridge, Illinois, y portaboz di la Asociacion Dental Estadounidense.

Morde bo djentenan por desgasta nan y aumenta e riesgo di caries y fracturanan. E signonan cu bo lo posibel por ta mordiendo bo djente durante anochi ta inclui :  
Lanta cu dolor den e mandibula of dolor di cabes  
Bo ta nota cu bo sinti incomfortabel den e mandibula durante e dia

rante e dia

Daño den e interior di bo couchinan, loke por indica cu bo ta mordiendo mientras ta drumi

Pa disminui e daño, uza un protector nocturno mientras ta drumi, ta bisa Boghosian. Esaki ta un dispositivo cu ta wordo coloca riba e djentenan den un banda di e mandibula y proporciona un barera protector entre e djentenan. Papi cu bo dentista pa asina por haci un test of chekeo.

Pa stop di morde riba e djentenan, Boghosian ta recomenda :

Practica techniconan di relajacion manera e meditacion of tuma un baño cayente prome cu bay drumi

Aplica un paña cayente riba e cara pa los e madibulan y evita cu e musculonan ta preta nan mes

Duna e mandibulan un massage pa relaha e musculonan.

### 4.Morde of “come” huñanan

Morde bo huñanan por sker y fractura bo djentenan, ta bisa Tozzi. Esaki ta e fracturanan por wordo repara cu union compuesto, cu ta implica coloca resina den e fracturanan pa repara nan. Sin embargo, si e habito ta continua, e union compuesto por kibra y sker tambe.

E manicuranan por yuda e reduci e necesidad di morde bo huñanan, ta bisa Tozzi. Kauw bals of mint sin sucu tambe por yuda cu e fihacion of de-

terminacion oral di e necesidad di kauw algo.

### 5.Bebe sin straw

Bebe algun bebidanan sin un straw por daña e djentenan, ta bisa Boghosian. E bebidanan cu sucu aden como e refresconan, limonada of e bebidanan deportivo manera gaytorade cu sucu agrega aden por ta specialmente dañino pa e djentenan, ta bisa Boghosian. E sucu den e bebidanan ta alimenta e bacterianan responsabelnan di e caries.

### Otro bebidanan cu por daña e djentenan ta inclui :

Bebidanan hopi carbonante of acido manera juicenan di apelsina of awa cu lamunchi. E nivelnan halto di acido por kita y disminui e esmalte di e djentenan, loke por aumenta e riesgo di caries.

E biña y e koffie por mancha bo djentenan, loke ta laganan muestra geel of bruin.

Uza un straw por disminui e daño causa door di e consumo di e bebidanan aki pasobra e ta redirigi e likido na e parti posterior di e boca y ta aleha e djentenan for di otro, ta bisa Tozzi.

### 6.Uza bo djentenan pa habri cosnan

Uza e djentenan pa habri cosnan manera un saco di chips, metal of kita e tapa di un pen tambe por daña bo djentenan

hasta kibra of sker nan.

“Bo djentenan ta destina pa kauw cuminda pa bo tene un digestion adecua” ta bisa Boghosian. “E djentenan no ta heramientanan”.

### 7.Huma

Huma no solamente ta perhudicial pa e salud den general, si no tambe pa e djentenan, ta bisa Boghosian. E personanan cu ta huma tin mas probabilidadnan di desaroya placa bacteriano, cu ta causa e enfermedad di e encianan. Huma tambe por reduci e fluho sanguineo na e encianan, loke ta impedi e cicatrizacion den e boca.

Loke ta bisa e investigacion : Un revision di estudionan di 2019 cu a examina e vinculo entre e consumo di tabaco y cancer oral a haya cu e tabaco ta asocia cu e desaroyo di carcinoma oral di celulan escamoso, cu ta representa mas di e 90% di e canceran oral.

### Pa hiba manera informacion privilegia

Mantene bo djentenan sano ta vital pa su salud en general. Algun habitonan manera kauw ijs, morde e huñanan of morde e djentenan por causa fracturanan dental y aumenta e riesgo di enfermedad di e encianan. Papi cu bo dentista tocante con pa caba cu e mal habitonan cu por daña su djentenan.



## YouTube lo termina suspension di Trump ‘ora riesgo di violencia a disminui’



**(CNET) – CEO di YouTube, Susan Wojcicki a bisa diahuebs cu eventualmente lo permiti pa ex-presidente Donald Trump post video riba e plataforma atrobe, despues cu el a wordo suspendi pa casi dos luna.**

YouTube a suspende Trump

dia 12 di januari ultimo, algun dia despues di e insurreccion mortal na e US Capitol, pa viola e reglanan di e compania riba incitacion di violencia. E castigo ta prohibi Trump di upload video y transmision en bibo, y ta desactiva comentarionan riba su videonan. Desde e tempo ey, YouTube a extende e suspen-

sion dos biaha.

Diahuebs, Wojcicki a bisa cu e suspension no ta bay ta permanente. “Mi kier confirma cu nos lo retira e suspension di e canal”, el a bisa durante un evento di Atlantico Council, un think tank basa na DC. “Nos lo retira e suspension di e canal di Donald Trump, ora

nos determina cu e riesgo di violencia a disminui.”

El a bisa cu e momento ey no a yega ainda, citando advertencianan diaranson di polis di Capitol, di otro atake potencial diahuebs. Algun siguido di e teoria di conspiracion QAnon, cu sin base ta contendu cu canibalnan cu ta adora Satanas y pedofielnan tabatin meta pa derota Trump, a kere cu e ex-presidente lo bolbe Cas Blanco dia 4 di maart. “Ta hopi cal cu e riesgo eleva pa violencia ainda t’ey”, Wojcicki a bisa.

El a bisa cu YouTube lo tuma e decision aki door di considera varios factor. Esey ta inclui cumpli cu advertencianan di gobierno, evalua aumento di presencia di agentenan di ley na e pais, y examina retorica violento riba e plataforma.

Gigantenan di Silicon Valley a busca pa controla Trump mientras e plataformanan a bin na cuenta di nan rol den e disturbionan na e Capitol. Ademas di e suspension di

YouTube, Twitter permanentemente a prohibi Trump, y Facebook a blokea e cuenta di e presidente indefinidamente mientras su hunta di supervision ta evalua e decision. Apple, Google y Amazon tambe a tuma accion contra Parler, un red social popular cu usuarionan di ultra-derecha y extremista, cu e insurreccionistanan a usa pa planea e atake.

YouTube tin un politica di tres strike ora ta trata di cumplimiento riba su plataforma. Tres infraccion dentro di un periodo di 90 dia ta resulta den prohibicion permanente riba e plataforma. E prome strike ta bin cu suspension di al menos un siman di post contenido. E segundo strike tipicamente ta bin cu un suspension di dos siman.

Na momento cu libera cuenta di Trump, e lo tin un strike, y lo wordo trata igual na tur otro usuario riba e plataforma, Wojcicki a bisa.

## Facebook ta train computer pa siña manera humano

**(CNET) – Cientifico lider pa inteligencia artificial na Facebook, Yann LeCun, ta splica con e kier pa mashin siña mediante observacion, manera baby ta haci.**

Den e prome lunanan di bida, baby ta siña con mundo ta traha door di mira kico tin nan dilanti, LeCun a bisa. Nan ta siña cu obhetonan ta tridimensional y por wordo scondi. LeCun ta nota cu babynan ta siña cu si e obheto no tin sosten, e lo cay.

“Nos lo kier pa sistemanan di inteligencia artificial (AI pa su siglanan na Ingles) siña con mundo ta traha mediante observacion pasobra esey lo tin un implicacion enorme”, el a bisa. “Lo permiti mashin pa tin un nivel di sentido comun.”

E team di investigacion AI di e gigante di rednan social ta pushando computernan mas cerca di e gol aki, siñando nan pa completa tareanan sin depende pa humanonan label of selecta data. E maneho, conoci como ‘aprendisahe auto-supervisa’, tin potencial di mehora Facebook, incluyendo moderacion di

contenido. Team di AI di e red social a bisa diahuebs cu a logra un ‘breakthrough’ den e esfuerço, na momento cu su modelo di vision di computer auto-supervisa, conoci como Seer (Self superVised) tabata capaz di siña di un bion di imagen di Instagram aleatorio, sin label y sin cura.

Despues di siña di e imagenan aki, Seer a identifica y categorisa corectamente e obheto dominante den potret cu un tasa di precision di 84.2%. Seer a supera e miho sistemanan auto-supervisa existente cu un punto porcentual, segun e estudio.

E hallazgonan ta un ‘breakthrough’ mayor cu na final ta habri caminda pa modelonan di vision di computer mas flexibel, preciso y adaptabel den futuro, segun un blog post companando e estudio.

Reconoce y categorisa imagenan corectamente lo por yuda mehora un variedad di producto. Facebook y otro rednan social ta usa AI pa clasifica contenido riba feednan, y marca imagen y videonan cu ta viola nan reglanan contra discurso di odio y hende sunu. AI ta ser usa den auto

pa yuda chauffeurnan evita accident y den creacion di imagenan medico pa simplifica diagnostico. Facebook, cu tin plan pa lansa e prome par di bril ‘smart’ e aña aki, tambe ta usa AI den su sistemanan di realidad aumenta y virtual pa track e posicion di un persona den un area.

“E bentaha di aprendisahe auto-supervisa ta cu bo por train rednan hopi grandi y ainda ta precies”, LeCun a bisa.

Imagenan online por ta dificil pa un mashin reconoce pasobra nan por ta wazig of saca di angulonnan straño. Si

mashinnan ta capaz di siña riba nan mes, nan por adapta na e circunstancianan aki.

Aprendisahe auto-supervisa posiblemente por reduci prehuicio cu a aparece den algun investigacion AI, LeCun a bisa. Por ehemplo, algun estudio a muestra cu sistemanan di reconocimiento di cara ta haya mas dificil pa identifica minoranan corectamente, posiblemente pasobra investigadonan ta usa setnan di potret cu ta inclui mas hende blanco. Elimina e elemento di clasificacion humano por reduci algun di e prehuicio, el a bisa, advertiendo cu su

teoria ta ‘un tiki speculativo’.

Mientras entrena mashin pa ta mesun inteligente cu humano por duna espacio pa preocupacion cu AI lo ta mas inteligente cu humano, esey no ta un futuro pa cual LeCun ta preocupa. Inteligencia, e ta nota, no ta conecta cu un deseo di tuma mundo over.

“E deseo pa domina otro entidadnan ta hardwire den naturalesa humano”, el a bisa, “pero no tin absolutamente ningun motibo pa hardwire esaki den nos sistema AI of robot.”





## Kim Kardashian ta revela comentarionan negativo tempo cu e tabata na estado

**(TMZ) – Kim Kardashian ta bisa cu e ta compronde con ta sinti pa ta Britney Spears, despues di mira e documental nobo tocante e bida di e cantante, pasobra el a pasa den e mesun scrutinio intenso den medionan di comunicacion tempo cu e tabata na estado.**

Kardashian a conta di su propio experiencia cu atakenan den medionan di comunicacion, bisando cu e tin empatia total pa Spears despues di mira e documental, ‘Framing Britney Spears’.

Pa Kardashian, e ta bisa cu e parti mas dificil tabata tempo cu e tabata na es-

tado cu North, e ta corda e medionan dunando e dificultad tocante su aumento di peso... y ta bisa cu e cobertura constante den revista, manera un comparando e cu un bayena, a pon’e yora.

El a comparti un cantidad di revista, cu titulonan manera ‘benta na 200 libra’, ‘mi nunca ta bay ta sexy mas’, ‘mi no por stop di come’, ‘cobra pa bira gordo’, ‘no yama mi gordo’, ‘mi ta bay come con hopi cu mi kier’, ‘su so y comiendo di mas’, ‘si, mi ta gordo’, ‘lucha di Kim cu su curpa’, ‘bo ta yama esaki gordo’ y ‘mi chanchan no ta stop di crece’.

Kardashian ta bisa cu tabata atak’e semanalmente igual cu Britney, y esaki realmente a kibra su espiritu. Y e ta bisa cu ningun persona merece di wordo trata cu crueldad of huicio, sin importa con famoso nan ta ni con publico nan bida ta.

Mientras Kardashian ta bisa cu eventualmente el a converti e scrutinio di e medionan den motivacion, e ta bisa cu toch esaki tabatin impacto riba su salud mental.

Bottom line pa Kardashian... medianan di comunicacion mester muestra comprension y compasion, sea ta e, of Britney, of cualkier persona.



## Nicki Minaj & Kenneth Petty a purba di silenciar victima di abuso sexual



**(JustJared) – Un reporte nobo ta sugeri cu Nicki Minaj y su esposo Kenneth Petty a purba di silenciar e victima di abuso di Petty.**

E reporte shockeante di The Daily Beast diahuebs ultimo ta bisa cu e muhe, kende Minaj anteriormente a bisa

a skirbi un carta na un hues añanan atras purbando di hala atras e acusacion di abuso contra su esposo, a ricibi taticanan di intimidacion.

Na maart di aña pasa, Petty a wordo aresta pa faya di registra como un ofensor sexual na Los Angeles despues di

muda. Segun The Blast, el a wordo condena di intento di violacion den prome grado na 1995, tempo cu el a tene un mucha muhe di 16 aña cu un cuchiu, y desde esey tabata rekeri pa registra como un ofensor sexual unda cu e ta biba.

Usando e nomber ‘Jennifer’, e muhe a bisa den e reporte cu tanto e como Kenneth tabatin 16 aña di edad tempo di e abuso, y a rechasa e declaracionnan di Minaj di a manda un carta na un hues den un intento pa hala atras su declaracion, alegando na luga di esey cu ‘socionan’ di e pareha a acos’e pa haci esey. Ademá el a bisa cu un persona a ofrece centenares di miles di dollar den nomber di e pareha.

Jennifer tambe a bisa cu el a muda varios biaha aña pasa pa motibo di preocupacion pa seguridad, y a papia cu US

Marshals, kende a bis’e cu un investigacion cu evidencia ta andando. Un fuente familiar cu e conversacion a confirma na The Daily Beast, y a bisa cu autoridadnan a referi na e investigacion como ‘un caso di prioridad halto’.

E tambe ta acusa un homber yama Barry, un homber cu supuestamente tabata amigo di su ruman homber tempo cu nan tabata na scol, a tuma contacto cune algun dia despues di su aresto na 2020 y a bisa cu Nicki Minaj tabata kier tin un combersacion cune. E combersacion supuestamente a resulta den Nicki ofreciendo ayudo cu ‘cualkier cos cu bo mester’ incluyendo un invitacion pa bay California. “Tende, mi djis kier pa bosa, muhe pa muhe, esaki realmente a pasa”, Jennifer supuestamente a bis’e.

Despues di e combersacion, Jennifer a bisa cu su ru-

man homber a notifica cu un homber di New York a tuma contacto cu su primo na North Carolina cu un oferta di mey miyon dollar a cambio di papia cu abogado di Kenneth. Barry supuestamente a urgi pa e hala atras su acusacion di violacion, presentando na su cas cu un oferta di \$20mil cash pa pone su firma riba un carta.

E ta bisa cu Barry tabata kier pa Nicki presenta na e fiesta di cumpleaños di su yiu muhe, y su ruman homber y primo supuestamente tabata kier un promocion na un club pa nan reparti e ganashi.

“Pa hende na mundo sa cu bo no por haci esaki sin consecuencia. Y pa muhenan cu a wordo abusa, pa muhenan cu a wordo ataca, pa nan no biba den miedo di papia nan berdad. Sin importa ken e persona ta”, Jennifer a bisa den e reporte.

## Prins Philip back den hospital priva

**(AP) — Prins Philip a wordo transferi back di un hospital specialisa den cardiologia na un facilidad priva pa continua su recuperacion despues di un operacion di curason, Buckingham Palace a bisa diabierna.**

E palacio a bisa cu e esposo di Reina Elizabeth II, di 99 aña di edad, a pasa den un procedura exitoso pa un condicion cardiaco pre-existente na St. Bartholomew Hospital dianson. El a move na King Edward VII hospital ayera y ta ‘spera pa keda den hospital pa continua tratamento pa un cantidad di dia’, e palacio a bisa. No ta kere cu malesa di Philip ta vincula na coronavirus. Tanto Philip

como e reina a ricibi vacuna di Covid-19 na januari y a scoge pa publica e hecho pa asina curasha otronan pa tambe tuma e vacuna.

Philip, tambe conoci como Duke di Edinburgh, a retira na 2017 y no ta aparece mucho den publico. Prome cu su hospitalisacion e tabata isola na Windsor Castle, west di London, cu e reina.

Su malesa ta yega mientras famia real ta prepara pa transmision diadomingo di un entrevista conduci pa Oprah Winfrey cu Meghan, dukesa di Sussex. Meghan y su esposo Prins Harry a renuncia nan debenan real aña pasa y a muda na California.





Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

# BISTA POLITICO

*Prome Minister Evelyn Wever-Croes (MEP):*

*Sintonisa na canalnan di television y facebook di Gabinete Wever-Croes*

## Programa special ‘hende muhe, e ser resiliente’



**Dialuna 8 di maart, nos ta celebra dia internacional di hende muhe. Nos como hende muhe a demostra di ta un ser resiliente den temponan dificil creando oportunidadnan pa temponan bon cu ta bin nos dilanti. E hende muhe tin e habilidad pa encurasha esunnan cu ta depende di nos, nos yiunan, nos nietonan y di nos famia. Laga nos uza e habilidad aki pa ilumina e caminda pa mas y mas hende muhe pa asina nos crea un comunidad y futuro mas resiliente.**

Gobierno di Aruba, riba e fecha aki, ta invita tur hende muhe na Aruba y comunidad en general pa sintonisa un programa special via nos canalnan di Television y pagina di Facebook di Gabinete Wever-Croes. E programa ta hiba como titulo, Hende Muhe, e ser resiliente. E crisis actual a pone nos resiliencia na prueba, pero sigur a resalta e forza femenino.

Y ta den e crisis aki, nos a conoce muhenan fuerte den nos comunidad cu a sobre sali mei mei di un pandemia mundial.

Den e programa nos lo scucha mas tocante di e trabounan grandi cu crisis team a cherce durante e pandemia. Nos lo haya consehonan di comerciantenan cu mester a bira creativo pa asina sigui brinda nan servicio na nos comunidad. Prome Minister lo conta di su maneho di e crisis di mas grandi di nos tempo. Minister di Fiansa lo papia di e reto financiero cu un pandemia ta trece cu ne.

Un programa hopi bunita dedica na nos hende muhenan fuerte y resiliente. Gobierno di Aruba ta reconoce e progreso di hende muhe na Aruba den e ultimo añanan. Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta desea tur hende muhe riba nos dushi Isla, un Feliz dia di Hende Muhe dialuna awo, 8 di maart.

*Prome Minister Evelyn Wever-Croes:*

## E condicionnan den e landspakket ta ser tuma hopi na serio pa Gobierno di Aruba

**Den conferencia di prensa di Gobierno diahuebs mainta, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a elabora riba e acuerdo cu tin entre Hulanda y Aruba. Dia 13 di november 2020 Aruba a yega na un acuerdo cu Hulanda pa un financiamiento pa e necesidadnan financiero di pais Aruba. Manera ta conoci Covid a afecta e finanzas di pais Aruba enormemente y su efectonan lo dura ainda pa un tempo prome cu nan bay completamente. Pa e motibo aki, Aruba mester a busca yudansa financiero na Hulanda cu a bay di acuerdo pa financia Aruba na un interes di 0% cu cierto condicionnan cu ta stipula den e landspakket.**

Gobierno di Aruba tambe a acorda luna pasa un uitvoerings agenda na unda ta demostra con lo atende cu e puntonan den e landspakket. Ya caba aglun di e puntonan ta yegando nan deadline y gobierno tin cu cumpli cu nan. E condicionnan den e landspakket ta ser tuma hopi na serio pa Gobierno ya cu no kier core riesgo di no haya e financiamiento di Hulanda.

E relacion entre Aruba y Hulanda ta uno positivo y lo desea di mantene asina. Gobierno ya tin e uitvoerings agenda di e prome kwartaal cla y lo cuminsa pronto riba e di dos kwartaal y na un forma constructivo lo sigui traha riba e cambionan cu mester tuma luga.

Pa 1 di Maart tabata tin varios tema riba e landspakket cu a ser atendi. Un di e temanan tabata e maneho financiero di cual Minister di Fiansa a elabora extensivamente na unda cu mester a traha riba un inventarisacion di cual ta e leynan cu mester wordo ehecuta pa asina por fortifica e columna financiero cu ta Directie Financien, Algemene Rekenkamer, y Centrale Accountants Dienst. Esakinan ta e departamentonan cu lo mester yuda pa Aruba tin un control financiero mas estable.

Tambe a toca e tema di e gasto y eficiencia di sector publico na unda cu lo mester bin un investigacion. Te cu na e momentonan aki solamente a papia di un destaho di con e investigacion aki lo bay tuma luga. E investigacion aki lo ta riba condicion primario,

secundario y terciario di trabou di personanan cu ta den servicio di gobierno.

Impuesto ta otro tema cu a ser toca na unda mester a presenta un plan di accion pa muestra con den futuro gobierno lo bay revisa y haci e reforma fiscal y bin cu un programa di cumplimiento y con lo bay stimula mas hopi hende posibel pa cumpli cu e debernan fiscal cu tin. Tambe tin un negociacion andando riba un tratado cu tin entre Hulanda y Aruba riba e Base Erosion and Profit Shifting (BEPS).

Pa e sector financiero, e leynan cu tin cu wordo haci den cuadro di evaluacion di CFATF, ta leynan cu Aruba mester tin in place contra financiamiento di terosismo y contra lavado di placa.

Riba e tema economico tabata tin solamente un punto riba agenda cu ta e ayudo humanitario den forma di cuminda. Manera ta conoci, Hulanda via Rode Kruis a tuma e responsabilidad aki y a manda un ayudo equivalente na Awg 27 miyon. Aruba na su banda danki na donacionnan y aporte

di Gobierno a logra cera un total di Awg 3 miyon pa un total di Awg 30 miyon. Hulanda awor a indica cu e kier pa Aruba tuma esaki over. Hulanda lo presta Aruba e placa y Aruba lo maneha e parti logistica y e trabou. Pa cu esaki Gobierno mester a entrega e plan di accion dia 1 di maart cual a cumpli cu ne tambe.

Tambe tabata tin un punto riba e tema di reforsa e estado di derecho, ARUMIL. Esaki ya caba Aruba pa un tempo ta trahando riba dje pa por profesionalisa y fortifica e instituto di ARUMIL y con por mehora e dienstplicht verordening. Hulanda ta dispuesto pa pone mas fondo disponibel pa esaki pero e lo mester wordo haci hunto.

“Esakinan ta e puntonan di ehecucion cu tawata riba nos agenda pa prome di maart y nos a cumpli cu nan. Awor den e dianan nos dilanti, Hulanda ta repasa e documentonan cu nos a entrega y hunto cu Hulanda nos lo defini siguiente pasonan den e proximo dianan nos dilanti”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a termina bisando.



*Lider di partido POR Alan Howell*

**“Ora mi papia mi ta cumpli!”**



Recientemente lider di partido POR, Alan Howell tabatin e placer di haci entrega di diploma na mamanan hoben cu a sigui e curso durante cuatro luna duna door di Agencia pa Desaroyo y Recurso Asistencial (ADRA). E curso cu e hobennan aki a sigui ta ‘From teenage Parent to Lifecoach’, durante cual nan a haya materianan cu lo por yuda nan den nan futuro, entre otro, beyesa, cosemento, cushina, obra di man, salud mental, protocol, fortificacion spiritual y salud mental.

Na e ocasion aki Lider di POR a expresa cu e ta para fuerte riba e punto cu tur hende merece un chens pa por mehora nan bida y muy special nos mamanan hoben. “E mamanan hoben aki ta bon prepara awo pa sigui hiba nan famia dilanti, ta exitoso den bida y un rolemodel pa un otro mama hoben”.



Mirando e esfuerso cu e hobennan aki a haci, el a ofrece e mamanan hoben cu a ricibi nan diploma y cu ainda no tin rijbewijs, rijles completamente gratis na Whooz Next Rijschool. E siman aki, Alan Howell cumpliendo cu su promesa, a haci entrega na e hobennan aki nan pakete pa rijles completamente gratis.

E mamanan hoben y dinamico a keda super contento pa por haya un otro sosten, den e caso aki di Whooz Next



Rijschool pa nan por logra un otro soño mas di nan bida cu ta nan rijbewijs den nan man. “Ban pe mamanan hoben”, Alan Howell a expresa.

## Bista Politico

Bista Politico ta un seccion di Bon Dia Aruba specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di Bon Dia Aruba y ta pa responsabilidad exclusivo di e organizacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. Bon Dia Aruba ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di Bon Dia Aruba.

## Informacion di parokia di la birgen di Fatima na Dakota

Ken ta San Hose? San Hose ta Tata di Hesus, Esposo di Maria, Patriarca y Protector di Santa Iglesia Universal, Terror di Demonionan y tambe Patrono di Trahadonan. Y tambe cu Papa Francisco a dedica e aña liturgico 2020 – 2021, di 8 di december 2020 te cu 8 di december 2021 na e Santo Stima aki, cu tambe ta wordo considera como Patrono di esunnan moribundo.



P’esey Parokia di Birgen di Fatima ta desea di informa cu lo tene un Triduo na honor di San Hose, cuminsando diamars 16 di maart 2021 te cu diahuebs 18 di maart 2021 pa 6 or y 15 di atardi, den kapel di Santisimo Sacramento, na Misa Birgen di Fatima na Dakota.

Diabierna 19 di maart 2021 fiesta di San Jose ta wordo celebra y riba e dia ey nos lo resa Santo Rosario pa 5

or y 45 di atardi, despues ta sigui cu caminda di cruz pa 6 or y mey di anochi, di biaha pa 7 or di anochi ta sigui e Santo Sacrificio di Misa solemne na honor di San Hose, tambe na y den Misa Birgen di Fatima na Dakota.

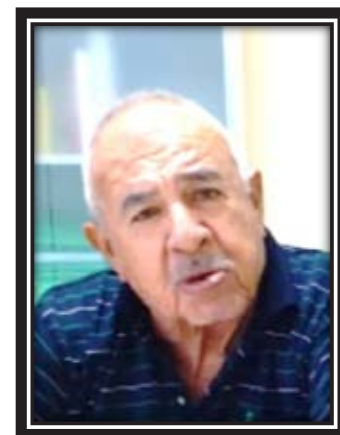
Ta invita tur devoto y pueblo di Aruba en general y tambe tur esunnan cu tin e nomber Hose, Jose, Josefa y Josefina pa asisti sin falta na e triduo y e fiesta na honor di San Hose, e ehempel famoso di Santidad



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi  
sosega.

E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa”.  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Andres Theodoro Weller**

Cariñosamente yama: “Padu” “Dede di Dada  
di Didi di Doy”

\*10-11-1939 - †03-03-2021

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.





The Lord is my shepherd, I lack nothing.  
He makes me lie down in green pastures,  
he leads me beside quiet waters,  
he refreshes my soul.  
He guides me along the right paths  
for his name's sake.  
Psalm 23: 1-3

With deep sorrow we announce the passing of



**Ivan Rupert Renfrum**  
\*22-08-1933 - 03-03-2021

Date and place of burial will be announced later.



**"I don't know much,  
But I know I love you,  
And that may be all I need to know"**  
-Aaron Neville



**In loving memory:  
Steven Paul Bowen**

**\*3<sup>rd</sup> of October 1952 - 1<sup>st</sup> of March 2021**  
**Left to mourn:**

**Wife:** Marie Bowen-Barnes

**Children:** Samantha Bowen  
Alex Bowen

**Nephew:** Gary Barnes & family

**Brother-in-law:** John Barnes & family

**And his friends and buddies along the way.**

**Condolences will take place, Saturday March 6th, 2021, 9am to 11am at Aurora Funeral Home, Oranjestad, followed by private Cremation.**

**Rather than flowers, please donate to a charity of your choosing.**

**We will not be receiving condolences at home after the funeral.**



*Señor ta mi wardado,  
Mi no tin falta di nada;  
den cunucu yen di yerba berde,  
E ta ponemi sosega, e ta hibami na fuente di awa fresco,  
pa mi bolbe haña forsa.*  
Salmo 23

Cu tristesa na nos curason, pero agradecido y conforme cu boluntad di Dios,  
nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



## Sr. Pedro Pablo Kelly

mihor conoci como Charro  
Naci 19 di Oktober 1941- fayece 1 di Maart 2021  
Viudo di Sra. Clothilda 'Tida' Kelly Dijkhoff  
Condecora como Ridder in de orde van de Nederlandse Leeuw  
Ex - minister di Aruba  
Ex - miembro di parlamento di Aruba  
Ex - diputado di gobierno insular di Aruba  
Ex - miembro di Eilandsraad di Aruba  
Ex - politico

Yiu(nan):  
Sheila Kelly  
André Kelly y Suzette Boekhoudt

Nieta y nietonan:  
Sheelah Arends, Kendré Kelly, Marchel Kelly, Pierre Kelly

Stimá manera nieto:  
Joshua Mejia

Ajudantenan stimá:  
Noralba y Harold Mejia  
Nerida Gordon

Rumannan:  
† Chita y † Bitto Semeleer-Kelly y famia  
Kai y † Betty Kelly-Lopez y famia  
† Ovita y † Tinchí Figaroa-Kelly y famia  
† Nini y † Angel Ruiz-Kelly  
Frans y † Toma Kelly-Lopez  
Rinchi y Cobito Hill-Kelly y famia  
† Domi y Angela Kelly-Flanegin y famia  
Eddy y † Magriet Kelly-Geerman y famia  
Freddy y Isabel Tromp-Teixeira  
Mientje y Bentel Chow-Kelly y famia

Swa y cuñanan:  
† Ninita y † Benoit Croes - Dijkhoff y famia

† Emilio y Rosa Dijkhoff-Gei  
Rosa y † Roman Hernandez - Dijkhoff y famia  
† Lena y † Dolf Croes - Dijkhoff  
Ina y Lindo Croes - Dijkhoff y famia

† Cristobal y Edith Dijkhoff - Viana  
Dominico y Libia Dijkhoff - Rodriguez

Glenda y Mario Limonier - Dijkhoff y famia  
Franklin y Marilyn Dijkhoff-Lacle y famia

Sobrinanan y sobrinonan:  
Linda Semeleer y famia, Milda Marcus-Semeleer, Chinda Semeleer y famia, Mena Stamper-Semeleer y famia, Jerry Semeleer y famia, Marlène Lacle-Semeleer y famia, Luis Kelly, Axcél Figaroa y famia, Erwin Figaroa y famia na Hulanda, Robby Figaroa y famia na Hulanda, Ronny Figaroa y famia  
Francois Kelly y famia, Elvis Hill y famia, Anthony Hill y famia, Ingrid Jansen-Hill y famia, Enrique Kelly y famia, Antonieta Paesch-Kelly y famia, Carina Correa-Kelly y famia, Sharine Henriquez-Kelly na Hulanda, Milaidy Hoek-Kelly y famia, Sui Ling Krozendijk-Chow, Sue San Chow, Sue Gin Chow

Primo y primanan, su bon bisñanan y amigonan di cas, Jan Tromp y famia, Elvira Trimon y famia, Nico Boekhoudt y famia y demas famianan:  
Kelly, Dijkhoff, Arends, Boekhoudt, Mejia, Semeleer, Figaroa, Ruiz, Hill, Chow, Tromp, Croes, Hernandez, Viana, Rodriguez, Limonier, Lacle, Marcus, Stamper, Daal, Duinhoven, Dirks, Urueta, Machado, de Cuba, Jansen, Guacaneme, Paesch, Correa, Henriquez, Hoek, Krozendijk, Britten.  
Si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa, nos disculpa.  
Acto di condolencia y entierro ta tuma lugar diasabra 6 di Maart 2021 na misa Santa Ana na Noord. For di 1 or pa 4 or di atardi nos defunto stima lo ta reposa den Misa y despues ta sali pa Santana Catolico na Noord.  
Despues di entierro lo no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Pa motibo di e situacion actual di COVID-19, ta pidi pa mantene estrictamente na e reglanan di DVG.



Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa di Señor



**Marjorie Yvonne Mansur - Henriquez**  
Vda. di John (Jean) Mansur

Yiu: Fernando Mansur

**Ruman:**  
Reginald Henriquez (Q.E.P.D.)  
Erwin Henriquez (Q.E.P.D.)  
Ellen Henriquez

**Subrino(a)nan:**  
Desiree Henriquez (iha), Reginald Henriquez, Richelle Henriquez, Aimee Henriquez, Alexander Henriquez, Mireille Henriquez, Diandra Alders y nan demas famia

**Cuñanan:**  
Farida Mansur y famia  
Myrna Mansur y famia  
Glenda Mansur-Maduro y famia

Demas Famia Mansur & Muyale

**Famia cerca:**  
Ruben Mansur & Erica Mansur-Arends

**Nieta di Criansa:** Shilanda Antoine

**Sernan stima di cas:**  
Claire Antoine  
Ifosia Pierre

Amigos(as) di actividad favorito: Elsa's Coffee Group

Amiga di cas: Dalila Boyé

Demas amigo(a)nan di Fernando Mansur:  
Orlando Arcaya  
Angelo Tromp  
Jerusha Rasmijn  
Shahla Ali  
Ronchi de Cuba  
Damilice Mansur  
Izaira Mansur  
Miguel Mansur  
Jonathan Croes  
Maria Silva  
Elvis Lopez  
Thannee & Turi de Veer  
Maria Teresa Madariaga  
Nancy Maya

Iha: Natalia Ponson

Primo(a)nan, amigo y conocirnan

Diabierna 5 di maart 2021 di 6pm - 9pm lo tin oportunidad di condolencia na Schotlandstraat 4 House of Mosaic.  
Email adres pa condolencia:  
marjoriemansurhenriquez@gmail.com

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar diasabra dia 6 di maart 2021 na Kerki Protestant Piedra Plat. Di 09:00 pa 10:00 di mainta lo tin oportunidad di despidi. Di 10:00 pa 11:00 lo tin un sirbishi religioso bou guia di domi Peter Hazenoot. Acto di cremashon lo tuma lugar den seno familiar. Despues di cremashon no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Cumpliendo cu deseo di Marjorie, en vez di flor, lo tin oportunidad pa contribui na Kerki Protestant Piedra Plat pa medio di un caha di donacion of via cuenta di banco:

Kerki Protestant Piedra Plat  
CMB 101501607  
Piedra Plat 92





*De la Gloria de Dios tendré el  
descanso para mis pies.  
Me carga en sus brazos, alienta  
mis pasos y me llena de paz.  
Con su manto mi frío desaparecerá y descansaré.*

**Cu tristesa inmenso pero conforme cu boluntad di Dios,  
nos ta anuncia cu a bai sosega:**



**Betty J.V. Harms-Blakeley**  
"Betsy"  
\*08-05-1939 - †28-02-2021

**Na number di su:**

**Casa:** †Richard Harms

**Yiunan:**

Monique Harms y Francisco Ras  
Gislène Harms  
Richard "Ricky" Harms

**Nietonan:**

Jeandrick Oduber  
Andrew Ras

**Yiu di cariño:**

Alida y Albertico Croes-Franken y famia

**Rumannan:**

†Evans Blakeley  
†Gregory Raven y famia

**Amiga ruman:**

Poppy Winkel y famia

**Ihanan:**

Cirene Scholten  
Paco Sanchez  
Odalys Croes

**Swa y cuñanan:**

†Donald Harms  
†Marieta y Horacio Oduber y famia  
†Edith Harms  
Daniel Harms y famia  
Roland y Betty Harms y famia

**Primonan na bida:**

Johnny - Bobby - Deanna - Gladys  
Laila - Evelyn - Sonia  
Ingrid - Ilse - Douglas - Maribel  
Leslie - Rino

**Amigonan di semper:**

rumannan Toppenberg  
Liria Scholten-Harms

**Ayudantenan:**

Dyna Joseph  
Eugenie Cesaire  
Junide Claude

**Demas famia:** Blakeley - Harms - Chemaly - Ras - Oduber -  
Raven - Moussa - Kuiperi y gran amigonan

**Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma  
lugar na Aurora Funeral Home dialuna 8 di maart 2021 di  
2or pa 4'or di atardi. Respons ta cuminsa 3:30. Cremacion  
lo tuma lugar den privacidad.**

**Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun  
famia of amigo.**

**Despues di despedida nos no por ricibi bishita di  
condolencia na cas.**



**"Dios ta amor... y amor ta Dios,  
maske mi no ta na e mundo aki,  
tur dia lo mi ta banda di boso Curazon,  
mi por stens di loke Señor ta hasi"  
Salmo 33**

**Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia  
fayecimento di nos ser stima:**



**Mario Cornelis Maduro**  
Mihor conoci como "Mai"  
\*05-02-1950 - †03-03-2021

**Mayornan:**

†Marieta y †Cornelis Maduro

**Na number di:**

**Rumannan:**

Cosma "Mary" Maduro  
Sixta "Sita" y Maximiliano "Max" Bareño  
Filomena "Lena" y Edwin "Puppy" Tromp

**Tanta:**

Sra. vuida Maria Maduro

**Omo:**

Eusebio "Chibito" y Imelda Maduro

**Sobrinanna stima:**

Shuail y Eusebio "Esy" Kelly  
Sayenne y Joshua Perez

**Iha:** Urwin "Winchie" Tromp

**Demas sobrino y sobrinanan, sobre sobrino y  
sobre sobrinanan, primo y primanan**

**Amigonan:**

Rudolfo "Duffy" Franken  
Andres Giel  
Roque Jacobs

**Demas famianan:**

Maduro-Tromp-Bareño-Kelly, Pinto-Hese-Geerman-  
Franken-Rasmin-Vrolijk-Perez-Gomez-Giel-  
Gonzalez-Jacobs-Boekhoudt-Fuentes-Wong

**Ta invita pa acto di condolencia y entiero cual lo  
tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na  
Sta Cruz dialuna 8 di maart 2021 di 2'or pa 4'or  
di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na  
Sta Cruz.**

**Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida  
un of otro famia.**



**"Tene piedad di mi, o Dios,  
den Bo bondad, den Bo inmenso compasion kita  
mi falta.  
Laba mi limpi di mi culpa y purifica mi di e malo  
cu m'a haci."**

**Salmo 51**

**Cu inmenso tristeza den nos curason, nos ta  
anuncia fayecimento di:**



**Teodoro Juan Werleman**  
*Miho conoci como Doy*  
\*09-11-1945 † 01-03-2021

**Tata:** †Ambrosio Werleman

**Mama:** †Clara Werleman

**Na number di su:**

**Casa stima:** Balbina Werleman-Velez

**Yiu cu el a stima:** Karin Werleman

**Unico nieta stima:** Kaithleen Gozlan

**Mama di Karin:** † Angelita Werleman-Tromp

**Manera yiunan:** Fanny, Daniel y Cristian-Daniel  
Karla y Thalia y Joel

**Rumannan cu el a stima:** Kees, Anita, Michi y  
Jose, Laty, Lucrecia

**Subrinonan cu el a stima:** Marlon y Solange,  
Edgard y Charissa y yiunan, Patrick, Remi y Gina y  
yiunan, Dorilis y Mali, Jason y Elizabeth y yiunan,  
Anna na Hulanda, Jean Carlos na Hulanda

**Sua- y cuñanan:** Maria y Rafael, Marlin, Tico,  
Andres y famia, Lincho y Camela y famia, Joy y  
Sandra y famia, Ruchi y Francisca y famia, †Mario

**Tanta- y omonan:** Cornelia Croes y famia, Chichi  
Maduro y famia, †Victoria Werleman y Agustin y  
famia, †Cecilia Dirksz-Werleman y famia, †Julian  
Werleman y famia, †Jacinto Werleman y famia,  
†Florentin Werleman y famia, †Jonca Dirksz y  
famia, †Miguel Dirksz y famia

**Mescos cu rumannan:** Chenchen Dirksz y famia,  
Moonchi Werleman y Clarita y famia, Franklin  
Dirksz y famia, Raymundo "Gato" Curiel y famia

**Bisiña:** Ito Wernet y famia

Ta invita tur su ihanan, comper- y comernan,  
primo- y primanan, bisiña- y conocirnan, amigo- y  
amiganan, amigonan di Lago, Coastal y Valero,  
amigonan di SV Estrella (tempo di su tempo)

**Demas famia:** Werleman, Burgos, Tromp, Gozlan,  
Vrolijk, Dirksz, Van der Linden, Maduro, Ras,  
Croes, Leo, Croeze, Wernet y famia na Colombia.

**Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma  
lugar: diasabra 6 di maart 2021  
na Misa Inmaculada Concepcion, Santa Cruz di 9  
or pa 11 or di mainta.**

**Dia di condolencia lo tuma luga na Aurora  
Funeral Home, diabierna 5 di maart 2021 di 7 or  
pa 9 or di anochi.**

Pa motibo di e situacion actual ta permiti 35  
persona den sala. Covid-19 protocol: tur hende tin  
cu mantene nan mes na tur regla stipula pa DVG.

Ta pidi disculpa si den tristesa por a lubida di  
menciona cualkier famia of conoci.

Ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita  
di condolencia na cas.

**FOR ALL YOUR FLYER  
DISTRIBUTIONS**



**Call: 582-7800**  
**email: accounting@cspnv.com**



# Clasificado

## ECONOMICO

**Personal GRATIS max. 20 palabra**

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA  
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na  
classified@cspnv.com

### BO TABATA SA CU SI BO TRAHA BO PROPIO CAS TA MAS BARATA CU CUMpra UN CAS CLA CABA ?

Ademas bo por traha e cas  
di bo sonjo cu bo mes un  
disenjo, na bo propio gusto  
y na bo mesun budget.  
Jama nos na  
Tel: 582-8080

### SERVICIO PUBLICO

ta yuda busca cas  
pa cumpra of huur  
Tel. 563 1449

### TA HUUR

Bachi pa tur ocasion  
Tel. 749 2533

### TA BENDE

Caha di Orgel.  
Tin 3 cylinder NOBO.  
Pa mas informacion yama  
Tel. 593 0203

### TA BENDE

Varios Terreno  
propiedad  
(eigendom) di  
varios tamaño area  
di Moko cu caminda  
di klinker.  
Tel.: 582-8080

### Sushi den cura?

Ta piki sushi cu pick-up  
grandi pa Afl 75,= pa buelta.  
Yama nos na  
561 4297 of 561 5179  
Hasi Aruba Limpi.

### TA BUSCA

un pida tereno pa cumpra pa  
bou di brug  
Tel.744 9184

### SERVICIO PUBLICO

Sra. ta haci cas y negoshi limpi  
tambe por cuida baby y hende  
grandi part time y full time  
Tel. 774 9748

### SERVICIO

Unified One Events  
Photos , films, wedding  
Tel. 749 2533

### TA HUUR

Appartment pa 1 of 2 persona,  
na San Miguel, Noord  
5 minuut di tur Hotel  
Tel. 592 2688

### TA HUUR

un apartment na Madiki .  
Pa mas informacion yama  
Tel. 564 1979

### TA BENDE

Spiel banda robes, di chofer,  
pa auto Nissan Tiida  
Hatchback  
Tel.592 7137

### SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na  
bon prijs? yama nos  
Tel. 593 9953/ 593 8453

### SERVICIO PUBLICO

ta drecha tur sorto  
di Imagen y verf  
Tel. 584 2489

### SERVICIO PUBLICO

Bo a cumpra algo of bo tin sushi  
den cura y bo no tin pickup!  
Servicio pa 50,-  
Call 592 5766

### SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabow di verf y chapi,  
tur mantencion di pafor di cas  
Yama y puntra pa Benito na  
Tel.593 0040

### SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di  
construccion y carpinteria y tur  
cos cu ta furamento di stul di  
bambu, cabana y toldos  
Tel : 746 0518 / 569 7539

### AUTO Y HERO BIEU

Nos ta piki auto, aircor y bateria  
bieu pornada. Frigidaire, stoof,  
wasmachin, tv ta 10,=.  
Yama 561 4597 / 561 5179  
Arubiano Balente

### TA BENDE

Un Cas Moderno: 3 Camber  
2 banjo na Boroncana.  
Avg. 475.000.00.  
Tel: 565 0831



**DESINFECTA**  
AREANAN PUBLICO  
WWW.BONDIA.COM

### TA BENDE

Combo di regalo pa cualkier  
ocasion: Mugs, kerki di biña,  
tablashi cu leyenda  
Pa mas informacion  
Cell whatsapp 567 2907

### TA BENDE

Varios Tereno propiedad na  
Papaya cu caminda  
di klinker. Afl. 78.000,=  
Por traha bo mesun  
modelo di cas  
Tel. 582-8080

### SERVICIO PUBLICO

Hacemos todo tipo de construc-  
cion, reparacion de casas, pin-  
tura, acabados finos, jardines,  
patios, techos a buenos precios  
Tel. 569 7539 / 746 0518

### SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports ma-  
sajes, aroma terapia, piedras  
calientes, reflexologia, faciales  
Sabana Basora # 157 P.Ch.  
Tel. 561 8520

### TA BUSCA

Trabouw pa haci cas limpi,  
cuida mucha of anciano  
Tel: 569 3253

### TA BENDE

BBQ Grill tipo cilinder  
"criyoyo" duradero  
Prijs Afl.250  
Tel. 569 7787

### SERVICIO PUBLICO

Construction  
remodelacion di cas, traha cas,  
apartment, traha y drecha dak,  
electricidad, verf pega mosaico,  
traha cura, plomeria. Bon prijs  
Tel. 593 3141

### FADA DI PAGA HUUR DI CAS OF APARTAMENTO ??

Awel a jega ora pa bo tin  
bo propio cas;  
cumprando un terreno  
propiedad cu caminda di  
Prijs cuminsando di  
Afl. 79.000  
Tel: 582-8080

### SERVIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura  
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.  
Yama pa mas informacion na  
563 4828 / 5679610

### SERVICIO PUBLICO

Limpieza pa cas y auto  
Presure wash cura di cas  
Laba muebles  
Laba tapijt  
Laba sienta di auto  
Laba vloer  
Tel. 593 9464

### SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di electri-  
cista en general corto circuito y  
mantencion  
Tel.566 5026

### TA HUUR

un apartment full muebla 950 pa  
luna Av. Milo Croes 82  
Tel.: 582-5756  
567 1981

### SERVICIO PUBLICO

Nos ta chapi, corta y planta  
mata, brinda tur servicio cu bo  
cura mester. Tira sushi afo, tur  
esaki na un super bon prijs  
Tel. 738 1908

### SERVICIO PUBLICO

Señora busca trabou  
pa hai cas of apartamento  
limpi  
Tel.641 6785 - 566 3736

### SERVICIO PUBLICO

Mi ta chapi, lanta sushi, corta  
mata, transporta frigidaire, was-  
machine bieu, drecha cas, etc.  
Tel. 564 1979

### TA HUUR

Cas na Bubali 17 G  
3 camber / 2 baño s/c/c  
Tel.561 1496 / 662 9832

### SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di tapiceria di  
mueble, auto, yate y barco.  
Nos ta haci trabou di cabana y  
bambu y nos ta verf  
Tel : 569 7539 /737 3993

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI  
**MAS CERCA DI BO!**



Yena aki bao e siguiente informacion

### Telefon

Number completo: .....

Adres di entrega: .....

Adres di cobranza: .....

### Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na [accounting@bondia.com](mailto:accounting@bondia.com)  
[www.bondia.com](http://www.bondia.com)





## Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010

## F A D A

Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610

## F A V I

Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222

## F E P O

Engelandstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607

**Fundacion Contra  
Violencia Relacional**  
Tel: 583-5400

## Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179

## Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba  
297-583-4247

## Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19  
Aruba  
297-588-6138

## Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412

## Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba  
297-588-9999

## Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14  
Tel. 297-582-2219  
Fax 588-3376

## Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17  
B Aruba  
297-588-9591  
www.famiaplanea.org  
famiaplanea@hotmail.com

## Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34  
297-582-0088

## Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba  
297-582-3072

## AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord  
(close to the hotels)  
Tel: 736-2952 or  
593-7081



## Dokter na warda

### Oranjestad

Hospital  
7:00 pm / 10:00 pm

### San Nicolas

Dr. Winterdal  
Imsan

## Botica na warda

### Oranjestad:

Oduber  
Tel. 582 1780

### San Nicolas:

Seroe Preto  
Tel. 584 4833

## Servicio di Taxi

### Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41  
P.O. Box 723 Aruba  
Tel: 582 2116 / 582 2010  
Fax: 583 6988

### Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234  
Oranjestad Aruba  
Tel. 587 5900  
Fax: 587 1928  
E-mail: tas@setarnet.aw

### A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T  
Tel: 587-8850  
Tel: 280-2828  
Whatsapp: 592-7024  
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



## Pronostico di tempo

Tempo:

ora, 17 te 27 nudo)

Parcialmente nubla cu un  
awasero pasahero

Temperatura maximo 31  
grado Celsius  
Temperatura minimo 26  
grado Celsius

Bahada di solo : 6:49 pm  
Subida di solo : 6:52 am.

Biento:  
Modera for di direccion  
generalmente oost;  
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/  
ora, 7 te 16 nudo).  
Den dia basta fuerte te  
fuerte den rafaga;  
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/

Situacion general di tem-  
po pa proximo 24 ora:  
Den proximo 24 ora no ta  
spera mucho cambio den  
e weer  
Cu tin actualmente. Pa  
e motibo aki no ta spera  
awasero  
Di importancia. Sinem-  
bargo, durante weekend  
aire lo bira  
Poco mas humedo y e  
chensnan pa awasero lo  
aumenta  
Un poco.

Condicionnan maritimo/  
estado di lama:  
Un estado di lama gener-



almente leve te modera na  
parti zuid  
Y modera na sectornan  
oost te noordwest ta wor-  
do spera den  
Proximo 24 ora. Olanan lo  
ta for di noordoost entre 3  
pa 6  
Pia cu e olanan di mas  
halto na partinan oost te  
noordwest  
Di costa.

## EMERGENCIA

911

### POLIS

Oranjestad 100  
San Nicolas 104  
Santa Cruz 105  
Noord 107  
Tip Line 11141  
Brandweer 115  
Ambulance 911  
Hospital 527-4000  
Imsan 524-8833  
Warda Costa 913  
Seguridad Nacional 11911  
Cruz Cora 582-2219

## BOTICA

Aloe 584-4606  
4 Centro Medico 584-5794  
Central 585-1965  
Dakota 588-7364  
Del Pueblo 582-1253  
Eagle 587-9011  
Kibrahacha 583-4908  
Maria 585-8145  
Di Servicio Noord 586-4606  
Oduber 582-1780  
Paradera 588-6638  
San Lucas 584-5119  
San Nicolas 584-5712  
Santa Anna 586-8181  
Santa Cruz 585-8028  
Sero Preto 584-4833  
Trupial 583-8560

## UTILIDAD

Setar 117  
Web 525-4600  
Elmar 523-7147

## FUNERARIA

Aurora 588-6699  
Royal Funeral H. 586-4444  
Ad Patres 584-2299  
Olive Tree 584-8888

## Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 03/05/2021



CENTRALE BANK VAN ARUBA

| Currency <sup>1</sup> | Buying from Public <sup>2</sup> | Buying from Public <sup>3</sup> | Selling to Public |
|-----------------------|---------------------------------|---------------------------------|-------------------|
| ANG                   | 98.00                           | 100.00                          | 100.20            |
| ANG1 <sup>4</sup>     | -                               | -                               | 100.00            |
| USD                   | 1.77                            | 1.78                            | 1.80              |
| CAD                   | 1.38                            | 1.40                            | 1.42              |
| CHF                   | 191.62                          | 192.34                          | 193.14            |
| GBP                   | 2.39                            | 2.44                            | 2.50              |
| JPY                   | 162.65                          | 164.13                          | 165.78            |
| EUR                   | 210.53                          | 212.45                          | 214.59            |
| DKK                   | 27.59                           | 28.31                           | 29.11             |
| NOK                   | 19.75                           | 20.47                           | 21.27             |
| SEK                   | 19.85                           | 20.57                           | 21.37             |

For amounts up to Afl. 100,000



*Invitacion pa diasabra 6 di maart pa 4 or di atardi na College zaal EPI:*  
**Charla informativo di Leo Club pa nos hobennan entre 18 y 30 aña**



**e organisacion hubenil di Lions Clubs International, e organisacion di servicio mas grandi na mundo cu mas di 1.4 miyon di miembro.**

LEO ta significa Liderazgo, Experiencia y Oportunidad. Miembronan di Clubnan LEO ta reuni, organiza y realiza proyectonan di servicio na bienestar di nos comunidad. Participando den e actividadnan aki e miembronan ta desaroya nan abilidadnan di Liderazgo, ta Experiencia den yuda nos comunidad ta un Oportunidad pa siña enfrente refonan nobo y e responsabilidadnan cu esaki ta trece cune. Ademas e ta alerta nan riba e necesidad cu ta biba den nos comunidad.

Aruba One Happy Island Lions Club lo ta organizando un atardi di informacion diasabra 6 di maart venidero entre 4 pm y 5.30 pm na College Zaal EPI situa na Seroc Blanco. Bo kier comparti bo idea, bo kier contribui positivamente y traha na bienestar di nos comunidad y bo kier conoce amistadnan nobo? Sea parti di e bunita proyecto aki y nos miem-

bronan ta sperabo hunto cu bo amigo of amiga pa asina informabo y contesta cualkier pregunta cu bo por tin pa cu esaki. Tambe por opta pa sigui e atardi aki via forma digital tambe tambe. Pa mas informacion por bishita nos facebook page Aruba One Happy Island Lions Club of email nos na [ohilclubaruba@gmail.com](mailto:ohilclubaruba@gmail.com).

**Hoben ata bo oportunidad di haci un diferencia pa comunidad di Aruba. Afilia bo mes na LEO Club,**

| Resultado Sorteo<br>maart 5, 2021   |                                      |  |  |                       |
|---|--------------------------------------|--|--|-----------------------|
| Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte                 |                                      |  |  |                       |
| Wega  |                                      | Prome premio   | Segundo premio   | Tercer premio         |
| DIARIO  |                                      | 1904   | 2524   | 0915                  |
| KORSOU  |                                      | 3266   | 3492   | 6995                  |
| SUPER4  |                                      | 9423   |  |                       |
|  | LOTTO CATOCHI                        | 8153   | 2962   | 6539                  |
|   | WEGA ANOCHI                          | 6614   | 6680   | 7739                  |
|  | BIG4                                 | 9725   |  |                       |
|   | WEGA ANOCHI                          | 4596   |  |                       |
|  | 1 OFF                                | 9440   |  |                       |
|   | WEGA ANOCHI                          | 3559   |  |                       |
|  | ZODIAC                               | 9596   | VIRGO  |                       |
|   | WEGA ANOCHI                          | 1854   | PISCIS   |                       |
|  | LOTTO DI DIA                         | 02-03-11-29-30   |  | 8x match4             |
|   | Afl. 81.000,-                        |  |  | 166x Afl.8            |
|  | MINI MEGA                            | 05-13-19-28  |  | Mega Ball:<br>12      |
|   | Afl. 400.000,- / Afl. 540.000,- plus |  |  | 0xmatch4<br>5x Afl500 |
| LUCKY3  | 841                                  | FP   |  |                       |
|   | 332                                  | X2   |  |                       |

**“Un hende muhe fuerte ta lucha cu gracia den su curason, amabilidad den su stem y amor den su alma”**

Cedehm ta haci un invitacion pa nos actividad di-aluna dia 8 di Maart ‘21, Anunciando nos di dos lustro y alaves brindando honor na e hende muhe cu a perdura den tempo di crisis ariba dia International di Hende Muhe.

Nos a prepara un bunita programa cu diferente presentacionnan esaki lo tuma luga na cas di cultura di 2:00pm pa 4:00pm.

*Happy Women's Day*



## Apertura di ‘Obra di Luna’

‘Obra di Luna’ lo presenta tur luna un obra di arte di e Coleccion Nacional Sticusa cu actualmente ta wordo maneha pa UNOCA.

E obra lo wordo presenta den foyer di Cas di Cultura na unda pueblo por pasa admire y siña un tiki mas di e obra y su autor.

E obra cu ta wordo presenta pa luna di Maart 2021 ta e obra “Vier Vrouwen” di Adi Martis.

E apertura di e proyecto aki ta diahuebs 11 di maart 2021 pa 7:30 di anochi na Cas di Cultura.

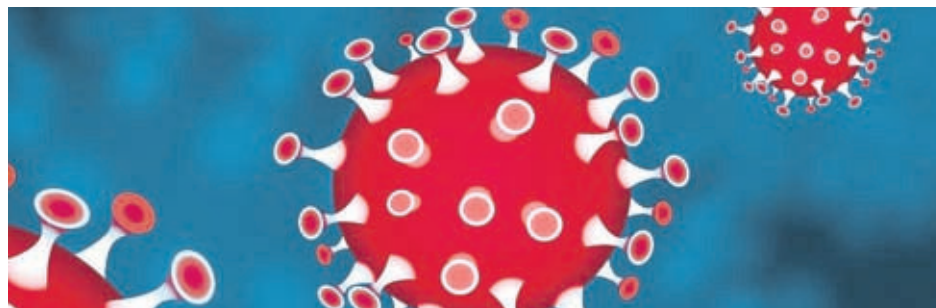
Invitacion ta personal y mester avisa presencia no mas tarda cu 9 di maart na [general@unocaruba.org](mailto:general@unocaruba.org)

Un danki special na Departamento di Cultura, Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied, Centro di Bellas Artes Ateneo de Maracaibo y curador y museografo internacional oficial Jimmy Yanez cual ta partnernan indispensabel den realisacion di e colaboracion aki entre UNOCA y Cas di Cultura.



## Casonan di Covid na Boneiro aumentando mas y mas

Medidanan di corona a bira mas severo na Boneiro. Motibo di esaki ta e aumento rapido di e cantidad di hende cu a pega cu COVID-19 den un periodo cortico. Salubridad Publico a registra diahuebs 4 di maart 2021 un cantidad di 55 hende cu a pega cu e virus. E casonan aki ta buta un presion mas grandi ainda riba salubridad publico. Pa controla plamamento di e virus, a dicidi di pasa di nivel 3 pa nivel 5 di e plan di nivel di riesgo. Esaki ta cuadra cu un declaracion di gezaghebber Edison Rijna anteriormente, cu den caso cu tin aumento grandi di e cantidad di contagio, ta necesario pa tuma medidanan mas severo. E vacunacionnan contra e virus di corona ta sigui normal.



## Formacion di e gabinete despues di eleccion parlamentario Hulandes mester sucede rapido



**Mark Rutte, Minister Presidente saliente y lider di partido VVD na Hulanda, a duna di conoce cu mirando e situacion di e pandemia di Covid-19, formacion di e gabinete despues di eleccion parlamentario Hulandes mester sosode rapido. Na mes momento e la sigui bisa cu e otro partidonan tam-**

**be ta desea esaki.**

Nan niun lo ta pro pa tuma 6 luna pa argumenta cuanto cen lo tin cu bay pa e fondo di provincia mei mei di un crisis.

E formacion di e gabinete actual cu VVD, CDA,

D66 and Christen Unie ta bay den historia como e pro-

ceso di mas largo. Eleccion a tuma luga na maart 2017 y e gabinete a sinta na october 2017.

Mirando den e posicion cu Hulanda ta na e momentonan aki e deseo ta pa nan por sinta dibiaha y asina por goberna pa por alivia y dirigi loke cu ta pasando den e pandemia.

## Gobernador di Corsou ta investiga credencialnan di candidato parlamentario

Pa medio di un 'Algemene Maatregel van Rijksbestuur', Gobernador di Corsou a keda encarga cu e investigacion riba credencialnan di e candidato parlamentario cu ta bini na remarca pa ocupacion di e asiento vakantie den Parlamento di Corsou. Den cuadro di esaki, Gobernador a pidi Parlamento pa e documentonan cu a keda entrega dor di tanto Consejo Electoral como tambe

e candidato pa fin di e investigacion aki.

Resultadonan di e investigacion lo keda participa na tanto Parlamento di Corsou, Consejo Electoral como tambe na e candidato parlamentario. Si acaso resulta cu e credencialnan ta na ordo, e candidato por haci un petition na Gobernador pa ricibi e oportunidad di haci su huramentashon y promesa.

Den e caso aki, Gobernador

lo dicidi na ki momento e oportunidad pa e huramentashon lo keda ofrece na e candidato parlamentario en cuestion.

Despues di e prestacion di huramentashon, e parlamentario lo ricibi un proces-verbaal di su huramentashon y for di e momento ey e por participa oficialmente na reunionnan di Parlamento.

Pa lesa e anuncio oficial, klik aki: <http://bit.ly/Staatsblad-Koninkrijk>



## Minister di Finanzas kier reduci bijstand

(NLTimes) – **Minister di finanzas saliente y lider di CDA, Wopke Hoekstra, kier reduci e duracion maximo di bijstand di dos aña na uno, el a bisa den un entrevista cu AD net un dia prome cu Statistics Netherlands a reporta cu e cuponan di trabao permanente na e pais a reduci pa prome biaha den tres aña den prome kwartaal di 2020.**

Hoekstra a bisa AD diahuebs cu 'a yega ora pa reduci e duracion di bijstand, di dos na un aña', combina cu aumento den beneficio na momento cu e ta cuminsa. Hoekstra

ta kere cu esaki lo curasha hende pa busca trabao nobo, mientras na mes momento ta spaar 600 milyon euro pa aña. "Mercado laboral mester mehora y mester yuda hende haya un trabao mas rapidamente", Hoekstra a bisa. "Y tambe ta necesario pa hende nan mes tin un trabao. Paso-bra tambe ta laga bo cu felicidad den bo bida."

El a agrega cu e plan aki lo mester wordo discuti despues di e pandemia, y combina cu miho educacion y oportunidadnan laboral pa hende desemplea.

Ayera, Statistics Netherlands a reporta cu e cantidad di

cupo di trabao permanente na Hulanda a reduci den herfst pa prome biaha den tres aña, probablemente pa motibo di e pandemia y lockdown. Na october, 5,304,000 residente Hulandes tabatin un contract permanente, 23mil menos cu e luna prome – e reduccion mas grandi desde januari 2013 na fin di e crisis di credito. Na november, e cantidad a reduci cu otro 9mil. E cifranan di december no a drenta ainda, pero e oficina di estadistica ta spera otro reduccion.

E reduccion den prospecto di trabao permanente no ta un sorpresa, mirando cu econo-

mistanan ya a predecir cu companianan no lo ta capaz di sobrevivi e crisis solamente door di reduci contractnan flexibel y temporal, segun NU.nl. Trahadonan flexibel y temporal tabata e promenan pa perde nan trabao na comienso di e pandemia. Awo e expectativa cu trabaonan temporal lo sigui ta parce di bira realidad.

Otro partidonan, specialmente iskierdista, fuertemente a critica e sugerencia di Hoekstra pa reduci bijstand memey di un crisis. Lider di GroenLinks, Jesse Klaver a acusa e minister di 'reduci e red di seguridad social', segun ANP. Lider di PvdA, Lilian Ploumen a bisa cu Hoekstra kier 'elimina e beneficiarios y kita seguridad di e trahadonan'.





## Debe estatal di Corsou ta aumenta na 100%



(CuracaoChronicle) – E debe nacional di Pais Corsou lo alcanza e limite di 100 porciento di GDP e aña aki. Esey ta loke Fondo Monetario Internacional, IMF, ta spera.

Segun IMF, e debe nacional ta aumentando pa motibo di e forma con gobierno di Corsou ta purbando di absorbe e shocknan di pandemia

di coronavirus. Ta fia placa di Hulanda pa esaki.

Y esey ta aumenta e debe nacional, segun e organisacion financiero internacional ta enfatisa.

Pero tambe pa motibo di e solucion usa pa resolve e bancarota di e Giro Bank, e debe di Corsou lo aumenta di 55 porciento na 2019, na mas di 100 porciento na 2021.

## Condena di Jamaloodin pa asesinato ta keda confirma



(TheDailyHerald) – E veredicto a yega. Corte di Apelacion a sentencia ex-minister di Finanzas di Corsou pa Movementu Futuro Korsou (MFK), George Jamaloodin, na 30 aña di prison como e mas-termind tras di e asesinato paga di e parlamentario e tempo ey y lider di partido Pueblo Soberano, Helmin Wiels.

Originalmente Jamaloodin a

ricibi sentencia di 28 aña den

Corte di Prome Instancia, pero a entrega un apelacion. E panel di tres hues a aña dos aña mas cera.

Miembronan di famia di e politico asesina, tira mata di patras pa e asesino ya condena, 'Monster Kuwas', a bisa cu nan ta alivia, pero varios pregunta ta keda. Nan kier sa e berdadero motibo tras di e asesinato. Nan kier pa Jamaloodin, ken nan a kere tabata un amigo, bisa pakico a duna orden pa e asesinato.



## Hulanda ta elimina rekisito di test pa Hulanda Caribense

(TheDailyHerald) –Aerolinea Real Hulandes KLM a anuncia diahuebs cu Hulanda a elimina su rekisito di test di Covid-19 pa tur seis isla di Hulanda Caribense.

Biaheronan cu ta check in na un vuelo di KLM for di e islanan pa Hulanda no lo ta rekeri mas pa mustra un test negativo di Covid-19 prome cu aborda.

“Awo cu tin un lockdown na Hulanda, e conseho di biahe pa St. Maarten ta color oranje

(solamente biahe necesario). Si bo bolbe for di St. Maarten, bo no mester bay den cuarentena na cas, y no mester presenta un test negativo di Covid-19 ni un rapid test negativo”, segun website oficial di gobierno Hulandes pa rekisitonan di biahe, [www.nederlandwereldwijd.nl](http://www.nederlandwereldwijd.nl).

Royal Dutch Airlines KLM announced on Thursday that the Netherlands has lifted its coronavirus COVID-19 testing requirements for all six islands of the Dutch Caribbean.

## Gobierno Hulandes tin miyones di rapid test di Covid warda



(NLTimes) –Ministerio di Salubridad Publico tin al menos 26 miyon rapid test di coronavirus, tambe yama test antigen, almacena na su servicio di testing, y e cantidad aki ta aumentando mientras ta ricibi miyones di test tur siman, Trouw ta reporta basa riba su propio investigacion.

Gobierno tabatin plan pa usa rapid test pa habri sociedad back un tiki, cu e idea di test hende prome cu nan drenta scol, of eventonan, of oficina. E test ta dura alrededor di 15 minuut, y esnan cu ta test negativo por djis sigui bay.

Na november, minister Hugo de Jonge di Salubridad Publico a bisa cu for di maart bay dilanti, tur residente Hulandes cu kier por haci e test di coronavirus un biaha pa luna, si nan tin sintoma of no. E prome parti di e plan aki tabata pa adkiri rapid test. E stap ey a wordo tuma. Awo e ministerio ta trece 10 pa 13 miyon test antigen na Hulanda tur luna, segun e corant.

E segundo stap – test hende structuralmente a gran escala – no a tuma luga ainda. E rapid test adkiri ta pega den almacenahe, siendo usa apenas aki aya den experimentonan chikito, Trouw a skirbi.

Y mientras tanto, sociedad ya ta habriendo back. Scol primario a habri dia 8 di october, scolnan secundario y vocational a sigui e siman aki. Sindicatonan di educacion ta indigna cu gobierno tin miyones di test wardando mientras nan ta suplicando pa usa nan pa algun tempo caba. “Ya nos a bisa cu gobierno ta tene nos riba un linea. Nos mester test pa tene educacion safe. Si rapid test ta disponibel, ta completamente increibel cu esey no ta sucediendo”, CNV Onderwijs a bisa e corant.

Asociacion di lidernan di scol AVS a expresa un sentimento similar. Un encuesta di mas di 600 scol fin di luna pasa a mustra cu 97 porciento di lidernan di scol a sinti cu mester usa rapid test na scol. “Pa loke ta trata nos, mester drecha esaki lo mas pronto posibel.”

Ministerionan di Salubridad Publico y Educacion a bisa Trouw cu mester usa e rapid testnan ‘cuidadosamente’, cu ta pakico un cantidad di experimento na scol ta tumando luga. Den mayoria di caso, e resultadonan di e experimentonan aki lo ta cla den algun luna, segun e corant.





## Bucking GOP trend, Alabama governor extends mask order

**(AP) — Breaking with other Southern GOP governors, Alabama Gov. Kay Ivey extended her state's mask order for another month Thursday but said the requirement will end for good in April.**

Following the recommendations of medical officials, Ivey said she will keep the mask order that was set to expire Friday in place until April 9.

"We need to get past Easter and hopefully allow more Alabamians to get their first shot before we take a step some other states have taken to remove the mask order altogether and lift other restrictions. Folks, we are not there yet, but goodness knows we're getting closer," Ivey said at a news conference.

The governor said masks have been "one of our greatest tools" in preventing the virus' spread but emphasized that she will not extend the mask order further, saying it will become a matter of personal responsibility when the mandate ends.

"Even when we lift the mask order, I will continue to wear my mask while I'm around others and strongly urge my fellow citizens to use common sense and do the same," Ivey said.

So far only about 13% of Alabama's 4.9 million people have received one dose of vaccine, according to state numbers.

State Health Officer Scott Harris said vaccine supplies are increasing and if the state can get a cumulative total of 1.75 million shots delivered by early April, that would be a "terrific place to be."

Harris said about 500,000 people in the state have tested positive for the virus and there are likely others who had it but didn't know.

"We are striving to reach this herd immunity point at some point," Harris said.

Medical officials welcomed Ivey's decision after recommending an extension, arguing that easing restrictions before more people were vaccinated could reverse recent improvements. Alabama's rolling seven-day average of daily cases has dropped from 3,000 in early January to below 1,000 and hospitalizations are at their lowest point since summer.

"This is very good news. This gives us a month to vaccinate more people and to get a better handle on the role of the UK variant," said Dr. Don

Williamson, the former state health officer who now heads the Alabama Hospital Association.

Dr. Ellen Eaton, who specializes in infectious diseases at the University of Alabama at Birmingham, said schools and organizations serving people who've yet to receive a vaccine will need to "carefully consider how to proceed" once the order ends.

"For many, continuing masking will be necessary, such as in schools and colleges. But leadership in these spaces needs time to think through the health and policy implications of recommending masks in the absence of a mandate," she said.

Ivey has faced political pressure to lift the mask order as some other Republican-led states have done. Texas and neighboring Mississippi are easing health restrictions as vaccination numbers rise and illnesses linked to the new coronavirus decline. In extending the order for five weeks, Ivey threaded a political needle — following the recommendations of medical officials but also letting people know there will be a firm end date.

Some social media users were sharing the phone number to



the governor's office and asking callers to voice opposition to the rule. And the Alabama Senate approved a resolution Wednesday evening urging Ivey to end the mask mandate.

Republican Lt. Gov. Will Ainsworth also asked Ivey to end the mask requirement, which he has opposed all along, saying individuals can make decisions for themselves and follow safety rules until vaccinations and immunity levels are sufficient.

"But we can do all of these things without a Big Brother-style government mandate looming over us," Ainsworth said in a statement.

The governor did lift some restrictions on how many people can sit at a restaurant table, but tables are still required to be 6 feet (2 meters) apart or have a partition. The order also allowed senior citizens to resume some activities and hospitals to increase the number of visitors patients can have from one to two

## Malcolm X's boyhood home in Boston gets historic designation

**(AP) — Malcolm X's boyhood home in Boston was added to the National Register of Historic Places.**

The 2 1/2-story house is the only surviving residence associated with the slain civil rights leader's formative years in the city, according to Massachusetts Secretary of State William Galvin, who chairs the state historical commission that requested the designation.

The home, which was originally built in 1874 and designated a city landmark in 1998, was officially listed on the federal register last month, the National Park Service said this week.

The former Malcolm Little was a teenager in the 1940s when he came to live with his sister, Ella Little Collins.

Rodnell Collins, Little Collins' son, said this week that the family, which still owns the home, is hoping to turn it into a residence for graduate students studying Black history and civil rights, as well as open it up for special events and public tours at certain times of the year.

He said the national listing opens up access to tax incentives and other government programs for historical preservation to help make that dream possible.

Little Collins, a civil rights organizer in her own right, became her brother's legal guardian after his father died and his mother was institutionalized.

Malcolm Little joined the Nation of Islam while in prison in Massachusetts and quickly became the Detroit-founded organization's prin-

cipal spokesman during its rapid rise in the 1950s and 1960s, establishing temples and mosques across the country.

"No physical move in my life has been more pivotal or profound in its repercussions," he wrote in his autobiography about his time in Boston. "All praise is due to Allah that I went to Boston when I did. If I hadn't, I'd probably still be a brainwashed black Christian."

Malcolm X dropped his surname in favor of "X" to represent his family's lost African ancestral name. He eventually left the Nation of Islam but was gunned down by its adherents at a speech in New York City in 1965 at the age of 39.

Little Collins, who took over leadership of her slain brother's Organization of

Afro-American Unity, purchased the house in Boston's historically Black Roxbury neighborhood in 1941 and lived there until 1964.

Galvin's office said the structure, which is undergoing renovation and rehabilitation, is characteristic of the neighborhood's residences as it developed into a streetcar

suburb of Boston. The house had also been part of a prosperous farm in the 18th and early 19th centuries.

A city-run archaeological dig at the property in 2016 unearthed kitchenware, ceramics and other possible evidence of even earlier settlement, perhaps dating as far back as the 1700s.





## New SC abortion law remains on hold under judge's order

**(AP) — A new South Carolina law banning abortions will stay on hold following a judge's order on Friday to extend a temporary restraining order.**

U.S. District Judge Mary Geiger Lewis' extension runs through March 19. Her original order, issued last month, had been set to expire at midnight on Friday. On Monday, Lewis is set to preside over a hearing on Planned Parenthood's request for an injunction halting the law altogether while a lawsuit seeking to overturn it is resolved.

Lewis initially suspended the "South Carolina Fetal Heartbeat and Protection from Abortion Act" on its second day in effect, following a lawsuit from Planned Parenthood. The measure requires doctors to perform ultrasounds to check for a heartbeat in the fetus, which can typically be detected about six weeks after conception. If one is detected, the abortion can only be performed if the pregnancy was caused by rape or incest or the mother's life is in danger.

About a dozen other states have passed similar or more restrictive abortion bans,



which could take effect if the U.S. Supreme Court — with three justices appointed by Republican former President Donald Trump — were to overturn Roe v. Wade, the 1973 court decision supporting abortion rights. Federal law supersedes state law.

Opponents of the state's ban have argued many women don't know they are pregnant at six weeks, especially if they are not trying to conceive. And, they argue, with such an

early deadline, the law gives women little time to consider whether to have an abortion.

Planned Parenthood said the initial restraining order was needed in South Carolina in part because more than 75 women were scheduled to have abortions in the state over the ensuing three days, and most of them would have been banned under the new law.

At Monday's hearing, attor-

neys for the state are expected to argue that the law should be allowed to take effect while the lawsuit is ongoing. Earlier this week, two of those attorneys — South Carolina Attorney General Alan Wilson and Walt Wilkins, the prosecutor for two counties in the conservative Upstate — wrote in court papers that a previous U.S. Supreme Court decision upholding a ban on partial-birth abortions "suggests that a preliminary injunction should be denied

here."

South Carolina Gov. Henry McMaster signed the bill into law less than an hour after state lawmakers sent it to him. McMaster, who has asked to intervene in the lawsuit, has also sought to halt the restraining order, arguing in court papers that the suit is improper in part because Planned Parenthood filed it before he had signed the measure into law.

Planned Parenthood has indicated they plan to oppose McMaster's request to take part in the case, according to the governor's attorneys.

The new law doesn't punish a pregnant woman for getting an illegal abortion, but the person who performs the procedure can be charged with a felony, sentenced up to two years and fined \$10,000 if found guilty.

South Carolina has three clinics that provide abortions in its largest metropolitan areas — Charleston, Columbia and Greenville — and none of them perform abortions after the first trimester. Two of them perform abortions only twice a week, according to Planned Parenthood.

## Detroit mayor turned down J&J vaccine in favor of others

**(AP) — Detroit this week turned down 6,200 doses of the newly authorized Johnson & Johnson coronavirus vaccine, with Mayor Mike Duggan favoring shots from Pfizer and Moderna for now.**

"Johnson & Johnson is a very good vaccine. Moderna and Pfizer are the best," he said Thursday. "And I am going to

do everything I can to make sure that residents of the city of Detroit get the best."

Duggan said the allotment of 29,000 Pfizer and Moderna doses "covered everyone who wanted a vaccination this week." On Friday, he said the city will accept J&J vaccines in the state's next allocation, calling them "a key part of our expansion of vac-

cine centers."

Duggan's initial comments conflicted with guidance from top state and federal health officials.

Dr. Joneigh Khaldun, Michigan's chief medical executive, said earlier in the week that people who are offered the J&J vaccine should "take it because declining ... could be the difference between life and death." In a statement Friday, she cautioned against comparing the three vaccines — as the mayor did — because of differences in when and where each company conducted its studies, with the Pfizer and Moderna research finished before concerning variants began spreading.

In the U.S., the two-dose Pfizer and Moderna shots were 95% protective against symptomatic COVID-19. J&J's one-dose effectiveness of 85% against severe COVID-19 dropped to 66% when moderate cases were rolled in. The Food and Drug Ad-

ministration has reported that, just like its predecessors, the J&J shot offers strong protection against the worst outcomes, hospitalization and death.

"All of the vaccines are safe and effective and I recommend that all vaccines be offered in all communities," Khaldun said.

White House coronavirus special adviser Andy Slavitt said Friday that the White House talked to the Detroit mayor's office, which called the situation a "misunderstanding."

"In fact, he is very eager for the Johnson & Johnson vaccine," Slavitt said of Duggan.

As of Wednesday, 11% of Detroit residents age 16 and older had gotten at least one dose. The statewide rate was 19%.

Detroit this week expanded vaccinations to any resident who is a factory worker, no

matter their age or where they work. Non-residents can also get a shot if they work in manufacturing in the city.

J&J's vaccine is produced using a cell line derived from an aborted fetus, which has prompted moral concerns from Catholic leaders. The chairmen of the United States Conference of Catholic Bishops' committees on doctrine and abortion issues said the Pfizer or Moderna vaccines are preferable "if one has the ability to choose a vaccine."

A \$4.2 billion COVID-19 relief plan approved by Michigan's Republican-led Legislature this week includes a provision that would require vaccine recipients to be informed if and in what manner their vaccine was developed with aborted fetal tissue or human embryonic stem cells. Democratic Gov. Gretchen Whitmer could declare the item unenforceable.





## Protests for opposition leader escalate amid new charges

(AP) — Police fired tear gas in Senegal's capital to disperse protesting supporters of the country's main opposition leader, who appeared in court for the first time on Friday since his detention two days ago sparked days of violent demonstrations in which at least three died.

This week's unrest in Dakar has been the worst seen in years in a country known for its stability. Thousands have also protested nationwide.

Police moved in to disperse crowds throwing objects at security forces and setting tires, pieces of wood and other objects on fire near the tribunal where opposition leader Ousmane Sonko appeared.

Plumes of black smoke rose into the sky as armored vehicles roamed the streets, which cleared briefly for Friday afternoon prayers. Demonstrators reappeared after prayers to be confronted by authorities lobbing tear gas canisters.

One person was killed Thursday as police clashed with protesters in Bignona town in the southern Casamance region, according to local leaders there. A second person was killed in the Pikine area of Dakar on Thursday, according to radio station Tfm and a third in the Keur Massar suburb of Dakar the same day.

The demonstrations began Wednesday before Sonko's court appearance. He was detained on the way to the courthouse and arrested for disturbing public order after hundreds of his supporters clashed with police who were blocking unauthorized protests.

His lawyer Friday said he is now charged with rape and making death threats. They said the judge has also initiated further proceedings to prosecute him for calling for an insurgency. He will appear again in court on Monday.

Protests have intensified since Sonko's arrest. Several stores belonging to a major grocery chain, Auchan, have been looted and burned. Total gas stations were also

targeted in what appeared to be attacks on businesses with French interests. Demonstrators also attacked Rfm and government newspaper Le Soleil. Looting and burning continued Friday.

The government has condemned the violence and said "the instigators, perpetrators and accomplices" will be prosecuted. Authorities suspended two private television stations for 72 hours, accusing Sen TV and Walf TV of inciting public disorder for showing content that "explicitly or implicitly defended violence."

NetBlocks, which monitors the internet, said that messaging and social media apps including WhatsApp, Facebook and Youtube were being restricted Friday.

The 46-year-old Sonko, who placed third in the 2019 election, was accused of rape last month by a beauty salon employee. He was summoned for questioning after his parliamentary immunity was lifted last week.

Sonko has been a strong opponent of President Macky Sall since 2012 and is popu-



lar with the country's youth. Sonko and his supporters have said the charges are politically motivated, and they accuse Sall of conspiring to undermine Sonko before the 2024 election.

Amnesty International condemned what it called arbitrary arrests of opponents and activists, and called on authorities to "respect the freedom of peaceful assembly." It accused authorities of stopping Sonko's convoy and firing tear gas to disperse his supporters.

The rights group also called

for public disturbance and unauthorized demonstration charges against Sonko to be dropped and for him to be released from custody if these were the only charges justifying his detention.

The Special Representative for the Secretary-General and Head of the United Nations Office for West Africa and the Sahel, Mohamed Ibn Chambas, said he "deplores the acts of violence" and called for restraint. He urged authorities to ensure protesters' rights to demonstrate peacefully as well as their safety.

## Greek militant on hunger strike suffers kidney failure



(AP) — A hospital in central Greece said Friday a far-left militant convicted of 11 murders is in critical condition after suffering kidney failure following 56 days of hunger strike.

Dimitris Koufodinas, who is serving 11 life sentences for his role in the November 17 group, began the protest on Jan. 8, arguing that a prison transfer in December

occurred in violation of his rights as an inmate.

In central Athens Friday, brief clashes broke out during a protest between police and supporters of Koufodinas' demands. Police detained several demonstrators and used water cannon to disperse a group of protesters who challenged a cordon near parliament.

November 17, which mixed Marxism with nationalism, killed 23 people, including U.S., British and Turkish diplomats, between 1975 and 2000. It was eradicated following a string of arrests in 2002 and subsequent convictions.

Authorities earlier this week increased security at police department buildings and other potential targets, in preparation for possible violent reprisals if Koufodinas dies. Several buildings housing government departments and offices of politicians have already been recently vandalized and targeted in arson attacks by supporters of Koufodinas.

The 63-year-old is being treated in intensive care at a hospital in Lamia, some 215 kilometers (130 miles) north of Athens.

Koufodinas' personal doctor, Thodoros Sdoukos, said the hunger striker was receiving medicine and limited hydra-

tion intravenously.

"We are talking about hours of life remaining. We have reached the 'zero moment' that we all hoped to avoid," Sdoukos told Athens radio station Sto Kokkino. "I will say it plainly: His life is in imminent danger."

The government has denied Koufodinas' request, which was being heard in a renewed petition from his lawyers in a regional court Friday.

Koufodinas' demands have been backed by near-daily public protests in Athens and other cities, but a recent opinion poll suggests that nearly 70% of Greeks oppose his demand.

## Roadside bombing kills 5 Pakistani workers, wounds 2 troops

(AP) — A vehicle carrying Pakistani construction workers hit a roadside bomb in a remote area in southwestern Baluchistan province on Friday, killing five laborers and wounding two soldiers who were escorting them, a

government official said.

No one claimed responsibility for the attack, and Zahid Shah, a deputy commissioner in the district of Sibi where the bombing happened said they were still investigating. Troops

often escort laborers in the volatile southwestern Pakistan for security reasons.

Baluchistan has been the scene of a long-running insurgency by Baluch separatist groups such as the Baluch-

istan Liberation Front and the Baluchistan Liberation Army, which for decades have attacked government forces to press their demands for independence. The region also has militant groups that stage regular attacks.



## Myanmar cracked down brutally on protests. It may get worse



**(AP) — Myanmar's security forces have killed scores of demonstrators protesting a coup. The new junta has jailed journalists — and anyone else capable of exposing the violence. It has done away with even limited legal protections. The outside world has responded so far with tough words, a smattering of sanctions and little else.**

The slide from a nascent democracy to yet another coup, as rapid as it has been brutal, opens up a grim possibility: As bad as it looks in Myanmar now, if the country's long history of violent military rule is any guide, things could get worse.

Protesters have continued to fill the streets despite violence that left 38 people dead one day this week — though they have turned out in smaller numbers than the weeks right after the Feb. 1 coup. They have used smartphones to capture the brutality. Recent videos show security forces shooting a person at point-blank range and chasing down and savagely beating demonstrators.

The military, however, has the clear upper hand, with sophisticated weapons, a large network of spies, the ability to cut telecoms, and decades of fighting experience from civil conflicts in the country's borderlands.

"We are at a crisis point," Bill Rich-

ardson, a former U.S. ambassador to the United Nations with long experience working with Myanmar, told The Associated Press, pointing to the arrests of journalists, including AP's Thein Zaw, and the indiscriminate killing of protesters. "The international community needs to respond much more forcefully, or this situation will degenerate into complete anarchy and violence."

So, will it?

Governments around the world, including the United States, have condemned the coup, which reversed years of slow progress toward democracy. Before that opening up began, Myanmar had languished under a strict military rule for five decades that led to international isolation and crippling sanctions. As the generals loosened their grip in the past decade, the international community lifted most sanctions and poured in investment.

Despite the flurry of recent global criticism, however, there's not much hope that pressure from outside will change the course of events inside the country. For one thing, coordinated action at the U.N. — like a global arms embargo that the world body's independent expert on human rights in Myanmar, Tom Andrews, called for — is unlikely. Russia and China, Myanmar's most powerful supporter, are still selling arms to the military —

and they each have a permanent seat on the U.N. Security Council and thus could veto any such measure. The Security Council will take up the crisis in Myanmar on Friday.

Myanmar's neighbors, the countries that make up the Association of Southeast Asian Nations, are generally loath to "interfere" in one another's affairs — a policy that means they are unlikely to do anything more than call for talks between the junta and the ousted government of Aung San Suu Kyi.

That leaves sanctions from the United States and other Western countries. Washington imposed sanctions on Myanmar's top military leaders after the Feb. 1 coup. More pressure came after a U.N. envoy said security forces killed 38 people on Wednesday. Britain imposed sanctions on three generals and six members of the junta in response to the coup and the crackdown. The European Union is drawing up measures to respond to the coup.

But even tough sanctions from those countries are unlikely to yield anything, though they may weigh heavily on ordinary people. Myanmar has ridden out decades of such measures before, and the military is already talking about plans for "self-reliance."

U.N. special envoy for Myanmar, Christine Schraner Burgener, told reporters this week that she had warned the military that tough sanctions may be coming — and the response was that the generals knew how to "walk with only a few friends."

"Myanmar's history suggests the military will use ever increasing brutality and violence in an attempt to put down the protest movement," said Ronan Lee, a visiting scholar at the International State Crime Initiative at Queen Mary University of London. "In the past, the military has been prepared to murder thousands to quell civil unrest or to meet its goals."

In the face of such determination, some observers question how long the protest movement can last.

"While it may appear at first glance to be a battle of wills, the military has a substantial resource advantage over the average protester and has demonstrated that it's willing to engage in extreme acts of violence and brutality to try to force compliance," said John Lichtefeld, vice president of The Asia Group, a consulting firm.

It may get much worse, he said. The military "is an organization with tremendous institutional pride, and it's possible that hardliners within the military who have been pushing for a more aggressive response are beginning to gain influence."

The military has also gotten away with past abuse. In 2017 the army slaughtered thousands of minority Rohingya Muslims in massacres that U.N. officials have said bear the "hallmarks of genocide" with few consequences so far.

In a sign of how limited the options are to influence the junta, when asked what more Britain and other countries could do, Foreign Secretary Dominic Raab responded: "We will continue to look at how we hold individual members of the regime to account."

Myanmar's military is banking on the world going no further than "harsh words, some economic sanctions and travel bans," Lee, the scholar at Queen Mary University, said. In order to ensure that, it may exercise some restraint in its crackdown — to try to keep violence below a threshold that would compel action — or at least keep it hidden.

This is why, he said, authorities are targeting journalists. It suggests they "understand the value of international exposure to the protesters and are aggressively working to limit it."

## First oak trees selected to replace Notre Dame's spire

**(AP) — The first eight oak trees destined to replace the destroyed spire of Paris' Notre Dame cathedral have been selected from the Bercé forest in the French Loire region, church officials said on Friday.**

The iconic, 96 meter (315 foot) spire was completely destroyed in the fire that ravaged the Paris monument in 2019. It was made by architect Viollet-le-Duc in 1859.

"It is a source of pride for the foresters of the National Forestry Office to participate in the rebirth of Notre-Dame de Paris," said Forestry Office Director Bertrand Munch.

The first oaks measure around one meter (3.2 feet) in diameter.

Officials said the 1,000 oaks that are needed to fully rebuild the spire are all scheduled to be cut by the end of March.





## Astros minus 8 pitchers because of coronavirus protocols

**(AP) — The Houston Astros are minus eight pitchers because of COVID-19 protocols, but general manager James Click said there were no plans to pause activity at the team's spring training camp.**

Manager Dusty Baker said Friday that pitchers Cristian Javier, Pedro Báez, Francis Martes, Enoli Paredes and Hector Velazquez were out. On Thursday, Baker said pitchers Bryan Abreu, Ronel Blanco and Luis Garcia were sent away from the complex.

It was not known whether the eight pitchers had tested positive for the virus or had come in close contact with someone who had tested positive. There was no exact timetable for their return, but they must quarantine for at least a week under Major League Baseball's health and safety protocols.

Earlier this week, the Astros lost starter Framber Valdez when he suffered a broken left finger while fielding a ball in an exhibition game.

The Astros aren't in any danger of running out of pitchers, however. They list 23 pitchers on their 40-man roster, plus 16 more nonroster pitchers in camp.

Jose Urquidy started and pitched two innings Friday against Miami.

Click said the team wasn't worried about a possible camp shutdown.

"No, we are not concerned about that," he told Houston media, adding the protocols are "designed to isolate any potential issues and prevent them from reaching a scale at which point we would have to consider shutting down or pausing."

Click said the team had a plan

in place to permit the players to continue their work, albeit away from the club complex.

As for pitching plans in the upcoming week, Baker said it was a matter of "adjust and readjust."

"We've just got to find a way to work around it and find a solution. We're missing quite a few arms now. We're concerned, but fortunately we had more pitchers than we knew what to do with when we opened camp," he told Houston reporters.

Nineteen big league players and six staff have tested positive for COVID-19 since the start of spring training, a positive rate of 0.07% among 34,541 tests.

Sixteen of the 30 teams have had an individual test positive, the commissioner's office and players' association said Friday.



None of the 81 intake tests in the past week were positive, leaving 12 players and three staff positive among 5,317 intake tests thus far, a 0.03% positive rate.

All players on 40-man rosters and players with minor league contracts invited to big league training camp are screened. Also tested are all other on-field personnel such as managers, coaches and athletic trainers, strength and conditioning staff and physicians.

In the final figures released last year, MLB said it had collected 172,740 samples and that 91 had been positive, or 0.05%. Fifty-seven of 91 positives have been players, and 21 of the 30 teams have had a person covered by the monitoring test positive.

There were 45 regular-season games postponed for virus-related reasons last year but just two were not made up, between St. Louis and Detroit.

## Tsitsipas beats Khachanov to reach Rotterdam semifinals



**(AP) — Stefanos Tsitsipas recovered from a break down in the deciding set to beat Karen Khachanov and reach the semifinals of the ABN AMRO World Tennis Tournament on Friday.**

Seeded second, the Greek player was 3-1 down in the third before breaking back and beating Khachanov 4-6,

6-3, 7-5. Tsitsipas is seeking his first tour title since February 2020.

His win set up a semifinal against fourth-seeded Andrey Rublev, who was pushed hard by qualifier Jeremy Chardy in a 7-6 (2), 6-7 (2), 6-4 win.

Chardy saved two match points at 6-5 down in the second set. In the decider,

Rublev sealed the win with his 15th ace on his fourth match point. Rublev is aiming to reach his first final of 2021 after going 5-0 in tour finals last year.

In the other half of the draw, Borna Coric or Kei Nishikori will play Tommy Paul or Marton Fucsovics in the semifinals.

## Portuguese GP set for May 2, F1 hope spectators allowed

**(AP) — The Portuguese Grand Prix will be held on May 2 and Formula One remains hopeful some fans can attend.**

It remains uncertain whether they will be allowed in at the Portimao Circuit amid the coronavirus pandemic, and it may prompt another public backlash if they are, but F1 said it was working with the promoter and the Portuguese government to find a solution.

"We hope to welcome fans to Portimao again this season in a safe way," F1 president Stefano Domenicali said in a statement on Friday.

Last year, the Portimao Circuit in the southern Algarve region hosted an F1 race for the first time in 25 years. There were 27,000 spectators to see Mercedes driver Lewis Hamilton make F1 history with his 92nd victo-

ry. He went on to clinch a seventh F1 title to equal Michael Schumacher's record.

But allowing so many fans to congregate at last year's event amid the pandemic prompted an outcry in Portugal, and the Portuguese government is wary of easing the country's current lockdown after it recently spent several weeks as the world's worst-hit nation by size of population.

At the same time, Portuguese authorities are keen to bring back tourists, especially to the Algarve's beaches, this summer.

"Holding major events in our country is very important for the image and international promotion of Portugal as a tourist destination," Rita Marques, Portugal's Secretary of State for Tourism, said. "So it is with great interest that we see the return

of Formula 1 to the Algarve in 2021."

Portugal's lockdown is expected to last until at least after the Easter weekend — about a month before the F1 race — then gradually eased.

F1 starts on March 28 at the Bahrain GP, where spectators will be allowed if they have been vaccinated or if they can prove they have recovered from it.





## Finch stars as Australia levels T20 series with New Zealand



(AP) — Captain Aaron Finch carried his bat for 79 from 55 balls to propel Australia to a 50-run win over New Zealand in the fourth Twenty20 and level the five-match series 2-2 on Friday.

With Finch's impetus, Australia made 156-6 batting first before New Zealand foundered on a slow pitch,

bowled out for 106 in 18.5 overs.

Finch won the toss and decided Australia would bat first on the same pitch where it had beaten New Zealand by 64 runs in the previous match, and which he said "looks hard and at its best for batting."

It was anything but. The wicket at

the Wellington stadium — empty of spectators for the second match in a row — was sticky and the slow bowlers wreaked havoc in both innings.

After Finch, Marcus Stoinis's 19 and Glenn Maxwell's 18 were the next-best scores in an innings which looked inadequate and unlikely to test New Zealand.

Leg spinner Ish Sodhi took 3-32 and left-armers Mitchell Santner 1-16.

Finch reached one of the slowest of his 14 T20 half centuries from 47 balls without hitting a six and Australia struggled to 100 from 15 overs. But he made amends by hitting three sixes and 26 runs from the last over by Kyle Jamieson to lift his side to a competitive total.

On 35, Finch overtook David Warner (2,265) to become Australia's leading run scorer in Twenty20s.

"I think just hanging in there towards the end helped me out," Finch said. "I had visions of ending up something like 50 off 60 balls and looking a right fool."

"But I was lucky to get some momentum towards the end of the innings. I think I was trying to hit it a bit too hard before that."

"We lost a couple of wickets along the way and couldn't load up from the 15th or 16th over, so we just had to take it as deep as we could and it was nice to get a few out of the middle near the end."

New Zealand couldn't gain any momentum in its reply, losing wickets at regular intervals and lacking a contribution to match Finch's.

Jamieson's 30 from 18 balls, batting at No. 9 in a lost cause, was the best effort. Opener Tim Seifert made 19 and Devon Conway 17.

Seifert and Santner dragged balls onto their stumps, Glenn Phillips (1) was run out in a mix-up with Conway and the remainder of the batsmen were out to catches close to, or in front, of the wicket. That reflected the slow pace of the pitch.

Australia had the confidence to use three spinners and they shared six wickets for 49 runs. Ashton Agar took 2-11, following his 6-30 in the third match, Maxwell claimed 2-14 and Adam Zampa picked up 2-24.

Paceman Kane Richardson took 3-19 from 2.5 overs.




**Cu profundo tristesa**

**FCCA ta anuncia fayecimento di**

***Sr. Pedro P. Kelly***

**Mihor conoci como Charro**

**Prome Diputado di Maneho di Vivienda y Consehero di FCCA**  
**Prome persona como Minister encarga cu Maneho di Vivienda di Pias Aruba**  
**Prome Presidente di Hunta di Maneho di FCCA**

**Nos ta extende palabra di profundo condolencia na su yuinan y famia**  
**y ta desea nan hopi forsa den e dianan dificil aki**

**Hunta di Supervision, Gerente, Staf y personal di FCCA**

**Cu Dios duna Sr. Charro sosiego eterno.**